

KENWOOD

KDC-W3541

KDC-W3041

KDC-W312

KDC-W241

KDC-241

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCER DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:

Il Lettore CD con Sintonizzatore AM/FM Kenwood per auto, modello

KDC-W3541

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 12 luglio 2007

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



© B64-4067-00/00 (EO)



AE 86

Sommario

Prima dell'uso	3	Appendice	13
Funzionamento di base	4	Accessorio/ Procedimento per l'installazione	15
Funzioni generali		Collegamento dei cavi ai terminali	16
Funzioni sintonizzatore		Installazione/ Rimozione dell'apparecchio	18
Funzioni riproduzione disco		Guida alla soluzione di problemi	19
Funzionamento generale	6	Caratteristiche tecniche	20
Controllo audio			
Impostazioni audio			
Impostazione dell'altoparlante			
Commutazione del display			
Funzionamento sintonizzatore	8		
PTY (Tipo di programma)			
Preselezione del tipo di programma			
Cambio della lingua per la funzione PTY			
Funzionamento disco musicale/ file audio	9		
Selezione cartella			
Funzionamento menu	10		
Sistema menu			
Codice di sicurezza			
Regolazione manuale dell'orologio			
Selezione del nome dell'ingresso ausiliario			
Impostazione del modo dimostrativo			

Prima dell'uso

⚠ AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservate le seguenti precauzioni:

- Per evitare cortocircuiti, non inserite mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.

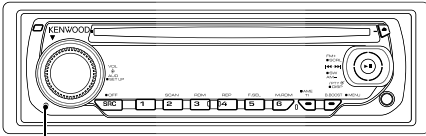
Prima di usare l'unità per la prima volta

Quest'unità è inizialmente impostata sul modo dimostrativo.

Quando usate l'unità per la prima volta, cancellate l'Impostazione del modo dimostrativo (pagina 12).

Ripristino dell'unità

- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premete il pulsante di ripristino. In questo caso l'apparecchio torna alle impostazioni di fabbrica.
- Premete il pulsante di ripristino se il multiletto non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino

Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone.

Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi strofinatelo di nuovo con un panno asciutto e pulito.



- Se spruzzate il detergente spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofiniate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acquaaragia o alcol, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, puliteli con un panno morbido asciutto.

Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, è possibile che si formi della condensa sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di CD potrebbe non iniziare. In questi casi, estraete il disco e attendete che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

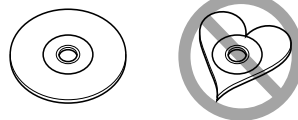
- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.
- All'acquisto di accessori opzionali, contattate il vostro rivenditore Kenwood e assicuratevi che questi siano adatti al vostro modello e alla regione di utilizzo.
- I caratteri che possono essere visualizzati da questa unità sono A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ _ { } | ~ .
- La funzione RDS non sarà disponibile dove il servizio non è supportato da alcuna stazione di trasmissione.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale e raffiguranti il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare l'utilizzo dei comandi. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

Modo d'impiego dei CD

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.
- Non fissate del nastro adesivo ecc. sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.
- Non usate accessori per dischi.
- Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.
- Se il foro centrale del CD o il bordo esterno hanno delle sbavature, utilizzate il CD solo dopo averle eliminate usando una penna a sfera ecc.

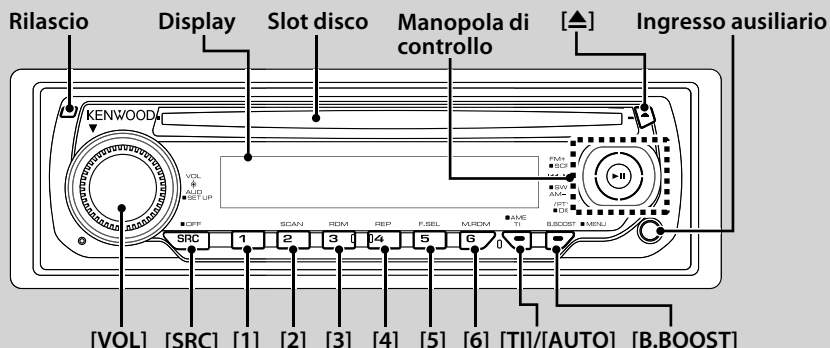
CD che non si possono usare

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.



- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con . Questa unità può non riprodurre correttamente i dischi non contrassegnati.
- Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)

Funzionamento di base



Funzioni generali

Tasto di selezione Corrente/Sorgente [SRC]

Accendete la corrente.

Quando la corrente è accesa, la sorgente passa tra Sintonizzatore ("TUNER"), CD ("CD"), Ingresso ausiliario ("AUX"), e Standby ("STANDBY") ogni volta che viene premuto questo tasto.

Premere per almeno 1 secondo per disattivare la corrente.



- Quando si collega un accessorio opzionale, viene visualizzato il nome sorgente di ciascuna periferica (solo KDC-W3541).

Controllo volume [VOL]

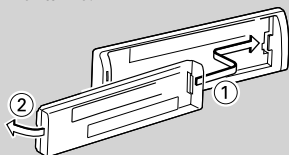
Amplificazione dei bassi [B.BOOST]

Passa tra Boost 1 ("BB-L L1"), Boost 2 ("BB-L L2"), e Boost off ("BB-L OFF") ogni volta che viene premuto questo tasto.

Rilascio frontalina Rilascio

Rilascia il blocco della frontalina in modo che possa essere rimosso.

Fare riferimento al seguente diagramma quando si rifissa il frontalino.



- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni.
- Tenere il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.

- Non collocate il frontalino rimosso (e la custodia del frontalino) in luoghi esposti a luce solare diretta, o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Per evitare deterioramenti, non toccate con le dita i contatti elettrici dell'apparecchio o del frontalino.

Ingresso ausiliario Ingresso ausiliario

Collegare un dispositivo portatile audio al cavo mini-plug (3,5 ø).



- Utilizzare il cavo mini-plug che è di tipo stereo e non presenta resistenza.

Mutare il volume alla ricezione di una chiamata

Quando c'è una chiamata, "CALL" viene visualizzato e il sistema audio viene messo in pausa.

Quando finisce la chiamata, "CALL" scompare e si riattiva il sistema audio.

Il sistema audio si riattiva quando viene premuto [SRC] durante una chiamata.

Uscita subwoofer (KDC-W3541/W3041/W312)

Manopola di controllo

Passa tra ON ("SW ON") e OFF ("SW OFF") ogni volta che il lato inferiore viene premuto per almeno 2 secondi.

Scorrimento testo/titolo (KDC-W3541/W3041/W312/

W241) Manopola di controllo

Scorre il display CD, file audio, e testo Radio quando si preme il lato superiore per almeno 2 secondi.



: Indica il tasto ecc. da utilizzare.

Funzioni sintonizzatore

Selezione banda **Manopola di controllo**

Passa tra FM1, FM2, e FM3 ogni volta che viene premuto il lato superiore.

Passa ad AM quando viene premuto il lato inferiore.

Sintonizzazione **Manopola di controllo**

Cambia la frequenza quando viene premuto il lato sinistro o destro.



- Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

Informazioni sul traffico (KDC-W3541/W3041/

W312/241) **[TI]**

Attiva o disattiva la funzione Informazioni sul Traffico. Quando la funzione è attiva, l'indicatore "TI" è acceso. Se il bollettino del traffico inizia quando la funzione è attiva, viene visualizzato "TRAFFIC" e vengono ricevute le informazioni sul traffico.



- Se viene regolato il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume regolato viene automaticamente memorizzato. Il volume memorizzato sarà applicato la volta successiva in cui verrà attivata la funzione Informazioni sul Traffico.

Selezione modalità di sintonizzazione (KDC-W241)

[AUTO]

Cambia la modalità di Sintonizzazione ogni volta che viene premuto questo tasto. Fare riferimento a "AUTO1, AUTO2, MANUAL" di <Appendice> (pagina 13).

Memoria preimpostata **[1] - [6]**

Memorizza la stazione selezionata quando si preme per almeno 2 secondi.

Inserimento memoria automatico **[TI]/[AUTO]**

Memorizza automaticamente sei stazioni con una buona ricezione quando viene premuto per almeno 2 secondi.

Sintonizzazione preimpostata **[1] - [6]**

Richiama la stazione memorizzata.

Funzioni riproduzione disco

Riproduzione disco **Slot disco**

Avvia la riproduzione quando viene inserito un disco. Quando viene inserito un CD, si accende l'indicatore "IN".



- Non è possibile usare un CD da tre pollici. Il tentativo di inserimento con l'uso di un adattatore può causare malfunzionamenti.
- Fare riferimento a <File audio> (pagina 13) per ulteriori informazioni sui file audio riproducibili dai vari modelli.

Pausa e riproduzione **Manopola di controllo**

Passa tra pausa e riproduzione ogni volta che viene premuto il centro.

Espulsione disco **[▲]**



- Si può espellere il disco per circa 10 minuti dopo aver spento il motore.

Ricerca musica **Manopola di controllo**

Cambia la musica quando viene premuto il lato sinistro o destro. Riavvolge o avanza la musica quando viene premuto il lato sinistro o destro.

Ricerca cartella/disco (KDC-W3541/W3041/W312/

W241) **Manopola di controllo**

Commuta la cartella contenente il file audio o il disco nel multiletteore premendo il lato superiore o inferiore.

Ripeti riproduzione traccia/ file/ disco/ artella

[4]

Commuta tra Ripeti traccia ("TRAC REP"), Ripeti disco ("DISC REP") (nel multiletteore) e OFF ("REP OFF") quando viene premuto durante la riproduzione di un CD. Commuta tra Ripeti File ("FILE REP"), Ripeti Cartella ("FOLD REP") e OFF ("REP OFF") quando viene premuto durante la riproduzione di un file audio.

Riproduzione scansione **[2]**

Riproduce successivamente l'introduzione della musica nel disco o cartella. "TRAC SCN"/ "FILE SCN" viene visualizzato durante la Riproduzione scansione.

Riproduzione casuale **[3]**

Riproduce i brani nel disco o cartella in ordine casuale. "DISC RDM"/ "FOLD RDM" viene visualizzato durante la Riproduzione casuale.

Riproduzione casuale del caricatore (KDC-W3541)

[6]

Riproduce i brani nel multiletteore in ordine casuale. "MGZN RDM" viene visualizzato durante la Riproduzione casuale del caricatore.

Funzionamento generale

Controllo audio

- 1 Selezionare la sorgente da regolare**
Premere il tasto [SRC].
- 2 Attivare il modo di controllo audio**
Premete la manopola [VOL].
- 3 Selezionare la voce audio da regolare**
Premete la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Livello Subwoofer*	"SW L"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "ROCK"/"POPS"/ "EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"USER"	Natural/Rock/Pops/Easy/ Top 40/Jazz/User
Livello dei bassi	"BAS L"	-8 — +8
Livello dei medi	"MID L"	-8 — +8
Livello degli alti	"TRE L"	-8 — +8
Bilanciamento	"BAL"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"FAD"	Posteriore 15 — Anteriore 15

Conclusione delle operazioni (modo di controllo volume)

* Funzione di KDC-W3541/W3041/W312.



- "USER": Appare quando si regola il livello dei bassi, dei medi e degli alti.

- 4 Regolazione dei livelli**
Girate la manopola [VOL].
- 5 Conclusione delle operazioni**
Premere un tasto qualsiasi.
Premere un tasto oltre che la manopola [VOL].

Impostazioni audio

Impostazione del sistema audio.

- 1 Selezionare la sorgente da regolare**
Premere il tasto [SRC].
- 2 Attivare il modo di impostazione audio**
Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.
- 3 Selezionare la voce di impostazione audio da regolare**
Premete la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Filtro passa basso*	"LPF"	Escluso/80/120/160 (Hz)
Offset del volume	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

* Funzione di KDC-W3541/W3041/W312.



- Offset del volume: Il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale.

- 4 Regolare la voce di impostazione audio**
Girate la manopola [VOL].
- 5 Conclusione delle operazioni**
Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

Impostazione dell'altoparlante

Per garantire che le impostazioni System Q siano ottimali con ogni tipo di altoparlante.

- 1 Attivare la modalità di attesa**
Premere il tasto [SRC].
Selezionate "STANDBY".
- 2 Attivare il modo di impostazione dell'altoparlante**
Premete la manopola [VOL].
- 3 Selezionare il tipo di altoparlante**
Girate la manopola [VOL].

Tipo di altoparlante	Display
DISATTIVATO	"SP OFF"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"SP 5/4"
Per altoparlanti da 6/6x9 pollici	"SP 6*9/6"
Per altoparlanti OEM	"SP OEM"

- 4 Conclusione delle operazioni**
Premete la manopola [VOL].

Commutazione del display

Commutazione delle informazioni visualizzate.

1 Attivare il modo di commutazione del display

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"DISP SEL" appare sul display.

2 Selezionare la voce del display

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.

Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Nome del servizio programma o frequenza	"FREQ"/"FREQ/PS"
Testo radio, nome del servizio del programma o frequenza*	"R-TEXT"
Orologio	"CLOCK"

* Questo non viene visualizzato su KDC-W241/KDC-241.

Nella sorgente CD e disco esterno

Informazione	Display
Titolo del disco*	"D-TITLE"
Titolo della traccia*	"T-TITLE"
Durata e numero della traccia	"P-TIME"
Orologio	"CLOCK"

* Questo non viene visualizzato su KDC-241.

Nella sorgente del file audio

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"TITLE"
Nome dell'album e nome dell'artista	"ALBUM"
Nome della cartella	"FOLDER"
Nome del file	"FILE"
Tempo di riproduzione e numero del brano	"P-TIME"
Orologio	"CLOCK"

Nella sorgente ingresso ausiliario/ sorgente standby

Informazione	Display
Nome della sorgente	"SRC NAME"
Orologio	"CLOCK"

3 Conclusione delle operazioni

Premere il centro della manopola di controllo.



- Quando viene selezionato il display dell'orologio, l'impostazione del display di ogni sorgente sarà commutata al display dell'orologio.
- Il nome dell'album non può essere visualizzato nel file WMA.

- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative.

Funzionamento sintonizzatore

PTY (Tipo di programma)

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione.

1 Attivare il modo PTY

Premere il centro della manopola di controllo.

Durante la modalità PTY, si accende l'indicatore "PTY".



- Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

2 Selezionare il tipo del programma

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Num.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"SPEECH"
2.	Musica	"MUSIC"
3.	Notizie	"NEWS"
4.	Attualità	"AFFAIRS"
5.	Informazione	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Programmi educativi	"EDUCATE"
8.	Teatro	"DRAMA"
9.	Cultura	"CULTURE"
10.	Scienza	"SCIENCE"
11.	Varie	"VARIED"
12.	Musica pop	"POP M"
13.	Musica rock	"ROCK M"
14.	Musica leggera	"EASY M"
15.	Musica classica leggera	"LIGHT M"
16.	Musica classica	"CLASSICS"
17.	Altri tipi di musica	"OTHER M"
18.	Meteo	"WEATHER"
19.	Finanza	"FINANCE"
20.	Programmi per bambini	"CHILDREN"
21.	Affari sociali	"SOCIAL"
22.	Religione	"RELIGION"
23.	Chiamate in diretta	"PHONE IN"
24.	Viaggi	"TRAVEL"
25.	Tempo libero	"LEISURE"
26.	Musica jazz	"JAZZ"
27.	Musica country	"COUNTRY"
28.	Musica nazionale	"NATION M"
29.	Revival	"OLDIES"
30.	Musica folk	"FOLK M"
31.	Documentari	"DOCUMENT"



- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati di seguito.

Musica : Num.12 — 17, 26 — 30

Parlato: Num. 3 — 11, 18 — 25, 31

3 Localizzare una stazione che trasmetta il tipo di programma selezionato

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.



- Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "NO PTY". Selezionare un altro tipo di programma.

4 Conclusione delle operazioni

Premere il centro della manopola di controllo.

Preselezione del tipo di programma

Memorizzazione del tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poter poi richiamare lo stesso rapidamente.

Preselezione del tipo di programma

1 Selezionare il tipo di programma da memorizzare

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)>.

2 Memorizzazione del tipo di programma

Premere il tasto [1] — [6] desiderato per almeno due secondi.

Richiamo del tipo di programma preselezionato

1 Attivare il modo PTY

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)>.

2 Richiamare il tipo di programma

Premere il tasto [1] — [6] desiderato.

Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

1 Attivare il modo PTY

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)>.

2 Attivare il modo di cambio della lingua

Premere il tasto [TI].

3 Selezionare la lingua

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Lingua	Display
Inglese	"ENGLISH"
Francese	"FRENCH"
Tedesco	"GERMAN"

4 Conclusione delle operazioni

Premere il centro della manopola di controllo.

Funzione di KDC-W3541/KDC-W3041/KDC-W312/KDC-W241

Funzione del file audio

Selezione cartella

Selezione rapida della cartella da ascoltare.

1 Attivare il modo di selezione cartella

Premete il tasto [5].

"FLD SEL" appare sul display.

Visualizza il nome dell'attuale cartella.

2 Selezionare la cartella

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le cartelle	Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.
Selezione delle cartelle	Premere il lato superiore della manopola di controllo.
Ritorno alla cartella precedente	Premere il lato inferiore della manopola di controllo.
Ritorno alla cartella principale	Premere il tasto [3].

3 Confermare la cartella da riprodurre

Premere il centro della manopola di controllo.

Cancelazione del modo di selezione della cartella

Premete il tasto [5].

Funzionamento menu

Sistema menu

Impostazione delle varie funzioni.

1 Attivare il modo menu

Premete il tasto [B.BOOST] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

2 Selezionare la voce del menu

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Display	Impostazione	Panoramica impostazioni	Sorgente
"CODE SET"	Fare riferimento a pagina 11	Imposta il codice di sicurezza. (Funzione di KDC-W3541)	SB
"CLK ADJ"	Fare riferimento a pagina 12	Imposta l'orologio.	SB
"SYNC"* ¹	ON*/OFF	Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.	SB
"DIM"	ON/OFF*	Regola la luminosità del display in base all'illuminazione circostante.	
"SWPRE"* ^{1*2}	R*/SW	Imposta l'uscita preimpostata.	SB
"SPRM"* ²	ON*/OFF	Aattiva/disattiva la funzione Suprema.	AF
"NEWS"* ¹	OFF* – 90M	Attiva/disattiva la funzione di Ricezione Automatica del Bollettino Notiziario e imposta l'ora di interruzione del bollettino notiziario.	SB
"LO.S"	ON/OFF*	Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.	FM
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU"* ¹	AUTO1*/ AUTO2/ MANU	Seleziona la modalità di sintonizzazione della radio.	TUN
"AF"* ¹	ON*/OFF	Quando la ricezione della stazione è scadente, passa automaticamente alla stazione che trasmette lo stesso programma sulla stessa rete RDS.	FM
"REG"* ¹	ON*/OFF	Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF".	FM
"ATPS"* ¹	ON*/OFF	Quando la ricezione della stazione sulle informazioni del traffico è scadente, cerca automaticamente una stazione che possa essere ricevuta meglio.	FM

Display	Impostazione	Panoramica impostazioni	Sorgente
"MONO"	ON/OFF*	Riceve una trasmissione stereo in modalità mono.	FM
"NAME SET"	Fare riferimento a pagina 12	Imposta il display quando passa alla sorgente AUX.	AUX
"RUS"* ³	ON*/OFF	Seleziona il russo come lingua del display.	SB
"SCL"* ²	AUTO/MANU*	Specifica se il testo viene scorso automaticamente.	
"AUX"	OFF/ON1*/ON2	Imposta se visualizzare AUX durante la selezione della sorgente.	SB
"OFF"	OFF – 60M	Disattiva la corrente quando l'ora preimpostata è passata in modalità Standby.	SB
"CD READ"* ²	1*/2	Imposta la modalità di lettura CD.	SB
"DEMO"	Fare riferimento a pagina 12	Specifica se abilitare una dimostrazione.	SB

* Impostazione alla fonte

*¹ Questo non viene visualizzato su KDC-W241.

*² Questo non viene visualizzato su KDC-241.

*³ Funzione del modello di vendita russo.

SB : Può essere impostato nello stato standby.

SB : Può essere impostato in un altro stato oltre a quello standby.

AF : Può essere impostato durante la sorgente file Audio.

TUN : Può essere impostato durante la sorgente Sintonizzatore.

FM : Può essere impostato durante la ricezione FM.

AUX : Può essere impostato durante l'accesso alla sorgente AUX.



• Fare riferimento alla rispettiva pagina per informazioni su come impostare le voci con il numero della pagina di riferimento.

• Fare riferimento a <Appendice> (pagina 13) per dettagli sulle voci del menu.

3 Impostare la voce del menu

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.

4 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [B.BOOST].

Funzione di KDC-W3541
Nel modo di attesa

Codice di sicurezza

Con l'impostazione "Codice di sicurezza", le possibilità di furto risultano ridotte poiché viene richiesto l'inserimento del codice di sicurezza ogni volta che si desidera riaccendere l'unità dopo lo spegnimento della stessa.



- Quando si attiva il codice di sicurezza, non sarà possibile disattivarlo.
Osservare che il codice di sicurezza è il codice a 4 cifre riportato sul "Car Audio Passport" inserito nell'imballo.

1 Attivare il modo di attesa

Premere il tasto [SRC].

Selezionare "STANDBY".

2 Attivare il modo menu

Premere il tasto [B.BOOST] per almeno 1 secondo.

Quando è visualizzato "MENU", appare sul display l'indicazione "CODE SET".

3 Attivare il modo codice di sicurezza

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Il display visualizza alternativamente "ENTER" e "CODE".

4 Spostarsi sulla cifra da inserire

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.

5 Selezionare il numero del codice di sicurezza

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

6 Ripetere i passi 4 e 5 e completare il codice di sicurezza.

7 Confermare il codice di sicurezza

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 3 secondi.

Il display visualizza alternativamente "RE-ENTER" e "CODE".

8 Eseguire i passi da 4 a 7 e reinserire il codice di sicurezza.

"APPROVED" appare sul display.

Viene attivato il codice di sicurezza.



- Se si inserisce un codice diverso da quello corretto, bisogna riprendere dal passo 4.

9 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [B.BOOST].

Ripristino della funzione del codice di sicurezza quando l'unità audio viene usata per la prima volta dopo essere stata rimossa dalla fonte di alimentazione della batteria oppure viene premuto il tasto di ripristino.

1 Inserire la corrente.

2 Eseguire i passi da 4 a 7 e reinserire il codice di sicurezza.

"APPROVED" appare sul display.

Ora è possibile utilizzare l'unità.



- Se viene immesso un codice errato, sul display appare "WAITING" e non è possibile reinserire il codice per il tempo indicato in tabella.
Al termine di questa attesa, sul display appare "CODE" e si può effettuare un nuovo tentativo.

Numero di inserimenti di un codice errato	Tempo di attesa
1	—
2	5 minuti
3	1 ora
4	24 ore

Funzionamento menu

Nel modo di attesa

Regolazione manuale dell'orologio

1 Attivare il modo menu

Premete il tasto [B.BOOST] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

2 Selezionare il modo di regolazione dell'orologio

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Selezionare il display "CLK ADJ".

3 Attivare il modo di regolazione dell'orologio

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display dell'orologio.

4 Regolare le ore

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Regolare i minuti

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.

5 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [B.BOOST].



- E' possibile effettuare questa regolazione quando "SYNC" viene impostato su "OFF".

Selezione del nome dell'ingresso ausiliario

Per selezionare il display quando si è passati alla sorgente dell'ingresso ausiliario.

1 Selezionare la sorgente sull'ingresso ausiliario

Premere il tasto [SRC].

Selezionate "AUX".

2 Attivare il modo menu

Premete il tasto [B.BOOST] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

3 Selezionare il modo di selezione del display per l'ingresso ausiliario

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Selezionate "NAME SET".

4 Attivare il modo di impostazione del nome per l'ingresso ausiliario

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Appare sul display il nome attualmente selezionato.

5 Selezionare il nome per l'ingresso ausiliario

Premere il lato destro o sinistro della manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, il display cambia come indicato nella tabella sottostante.

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [B.BOOST].



- Quando l'operazione si ferma per 10 secondi, il nome è registrato e il modo d'impostazione del display per l'ingresso ausiliario si chiude.

Nel modo di attesa

Impostazione del modo dimostrativo

Imposta il modo dimostrativo.

1 Attivare il modo menu

Premete il tasto [B.BOOST] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

2 Selezionare il modo dimostrativo

Premere il lato superiore o inferiore della manopola di controllo.

Selezionate "DEMO".

3 Impostare il modo dimostrativo

Premere il centro della manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Ogni qualvolta si tiene premuta la manopola per almeno 2 secondi, il modo dimostrativo cambia come indicato nella tabella sottostante.

Display	Impostazione
"DEMO ON"	La funzione del modo dimostrativo è attivata.
"DEMO OFF"	Uscita dal modo dimostrativo (modo normale).

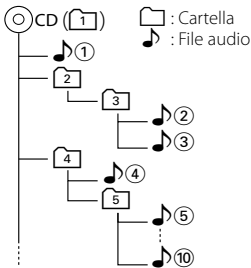
Appendice

File audio

- **Modello riproducibile**
KDC-W3541, KDC-W3041, KDC-W312, KDC-W241
- **File audio riproducibili**
MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Dischi riproducibili**
CD-R/RW/ROM
- **Formati dischi riproducibili**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, nomi file lunghi.

Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

- **Ordine di riproduzione dei file audio**
Nell'esempio riportato di seguito relativo a una struttura ad albero delle cartelle/dei file, i file vengono riprodotti in ordine da ① a ⑩.



Sul sito www.kenwood.com/audiophile/ è disponibile un manuale online relativo ai file audio. Al suo interno sono contenute informazioni dettagliate non riportate in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere anche il manuale online.

Glossario Menu

- **SWPRE (Commutazione uscita preamplificata)**
Commuta l'uscita preamplificata tra uscita posteriore ("R") e uscita del subwoofer ("SW").
- **SPRM (Suprema)**
Tecnologia per estrapolare e integrare con l'algoritmo proprietario, il raggio ad alta frequenza che viene interrotto durante la codifica a una bassa velocità di bit.
L'integrazione viene ottimizzata dal formato di compressione (MP3 o WMA) ed elaborata in base alla velocità dei bit.
L'effetto è trascurabile con la musica che viene codificata ad un'elevata velocità di bit, a una velocità di bit variabile o con un raggio minimo di alta frequenza.

• LETTURA CD

Imposta il metodo per la lettura del CD.
Quando è impossibile riprodurre un CD di formato speciale, impostare questa funzione su "2" a riproduzione forzata. Si prega di notare che alcuni CD musicali potrebbero non essere riproducibili anche quando vengono impostati su "2". Inoltre, i file audio non possono essere riprodotti quando vengono impostati su "2". Normalmente, tenere questa impostazione su "1".

- 1 : Distingue automaticamente tra disco file audio e CD musicale durante la riproduzione di un disco.
- 2 : Forza la riproduzione come CD musicale.

• AUX

Quando è impostato su ON, è possibile selezionare la sorgente AUX.

ON1: Emette il suono dell'unità esterna collegata al terminale AUX quando passa alla sorgente AUX.

ON2: Attiva la funzione attenuatore quando passa alla sorgente AUX.

Disattivare la funzione attenuatore quando si ascolta un'uscita da unità esterna. Ciò impedisce il rumore quando non viene collegata nessuna unità esterna al terminale AUX.

OFF: Disattiva la selezione della sorgente AUX.
Impostare su OFF quando non viene utilizzato il terminale AUX.

• NEWS (Bollettino Notiziario con Impostazione Timeout)

Riceve automaticamente il bollettino notiziario quando inizia. Impostare l'ora durante la quale l'interruzione deve essere disattivata dopo l'inizio di un altro bollettino notiziario.

Il passaggio da "NEWS 00M" a "NEWS 90M" attiva questa funzione. Quando la funzione è attiva, l'indicatore "NEWS" è acceso.

Se il bollettino del traffico inizia quando la funzione è attiva, viene visualizzato "TRAFFIC" e vengono ricevute le notizie. Se è stato impostato "20M", la ricezione di un altro bollettino notiziario non inizierà per 20 minuti.

• AUTO1, AUTO2, MANUAL (Selezione modalità di sintonizzazione)

Selezionare la modalità di sintonizzazione della radio.

Modo di sintonizzazione	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"AUTO 1"	Ricerca automatica di una stazione.
Ricerca delle stazioni preselezionate	"AUTO 2"	Ricerca nell'ordine delle stazioni memorizzate nella memoria delle preselezioni.
Manuale	"MANUAL"	Sintonizzazione manuale.

Appendice

• AF (Frequenza Alternativa)

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

• RUS (Impostazione lingua russa)

Quando questa è attiva, le seguenti stringhe di carattere vengono visualizzate in russo:

Nome cartella/ Nome file/ Titolo brano/ Nome artista/ Nome album/ Testo CD (sorgente CD interna)



• OFF (Timer di spegnimento)

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa.

Utilizzare quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

-- --: È disattivata la funzione del timer di spegnimento.

20M: Spegne la corrente dopo 20 minuti. (Impostazione alla fonte)

40M: Spegne la corrente dopo 40 minuti.

60M: Spegne la corrente dopo 60 minuti.

Informazioni per il funzionamento di KCA-BT100 (KDC-W3541)

Per la regolazione di KCA-BT100, procedere come segue;

Per impostare <Selezione del metodo di composizione>, selezionare <Sistema menu> (pagina 10). Tenendo premuto il tasto **[▶||]** per almeno 1 secondo dopo aver selezionato la voce "D.MODE", si apre la modalità di selezione del metodo di composizione. Per uscire dalla modalità di selezione del metodo di composizione, premere il tasto [B.BOOST].

Per <Disconnessione di una chiamata>, <Annullamento del messaggio di disconnessione> e <Rifuto di una chiamata in entrata>, tenere premuto il tasto [AUTO] per almeno 1 secondo.

Inoltre, alcuni display sono diversi da quanto indicato nella descrizione del manuale d'istruzioni di KCA-BT100.

Display del manuale d'istruzioni di KCA-BT100	Display effettivi di KDC-W3541
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"T-CON N"	"HF-CON N"

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore:

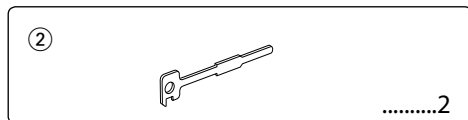
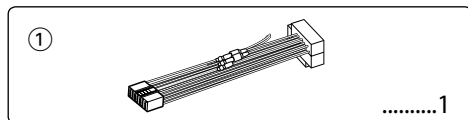
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Accessorio/Procedimento per l'installazione

Accessorio



Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da cortocircuiti, estraete la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegate il terminale negativo \ominus della batteria.
2. Collegate il giusto cavo di ingresso ed uscita ad ogni unità.
3. Collegate il cavo nel fascio dei cavi.
4. Prendete il connettore B nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore degli altoparlanti nel veicolo.
5. Prendete il connettore A nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegate il connettore del fascio di cavi all'apparecchio.
7. Installate l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegate il terminale negativo \ominus della batteria.
9. Premete il pulsante di ripristino.



- Il montaggio e il cablaggio di questo prodotto richiedono conoscenze specifiche ed esperienza. Per motivi di sicurezza, affidate il montaggio e il cablaggio a dei professionisti.
- Alimentate l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installate l'apparecchio in un luogo esposto a luce solare diretta, o a calore o umidità eccessivi. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non usate viti personali. Usate esclusivamente le viti in dotazione. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.
- Se non viene attivata l'alimentazione (viene visualizzato "PROTECT"), il cavo dell'altoparlante potrebbe avere subito un cortocircuito oppure aver toccato il telaio del veicolo, attivando la funzione di protezione. Controllate quindi il cavo dell'altoparlante.
- Accertatevi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.

- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se desiderate mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegate il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Utilizzare un adattatore di conversione disponibile in commercio se il connettore non entra nella presa del veicolo.
- Isolate i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per prevenire cortocircuiti, non rimuovete le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicuratevi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Se un fusibile salta, assicuratevi innanzitutto che i cavi non abbiano provocato un cortocircuito, quindi sostituite il vecchio fusibile con uno nuovo della stessa potenza.
- Collegate i cavi degli altoparlanti correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi - e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllate che le luci dei freni, gli indicatori, i tergicristalli ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Installate l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.

Informazioni sui lettori CD/multilettori collegati a questa unità

È possibile collegare a questa unità lettori CD/multilettori Kenwood introdotti sul mercato nel 1998 e successivamente.

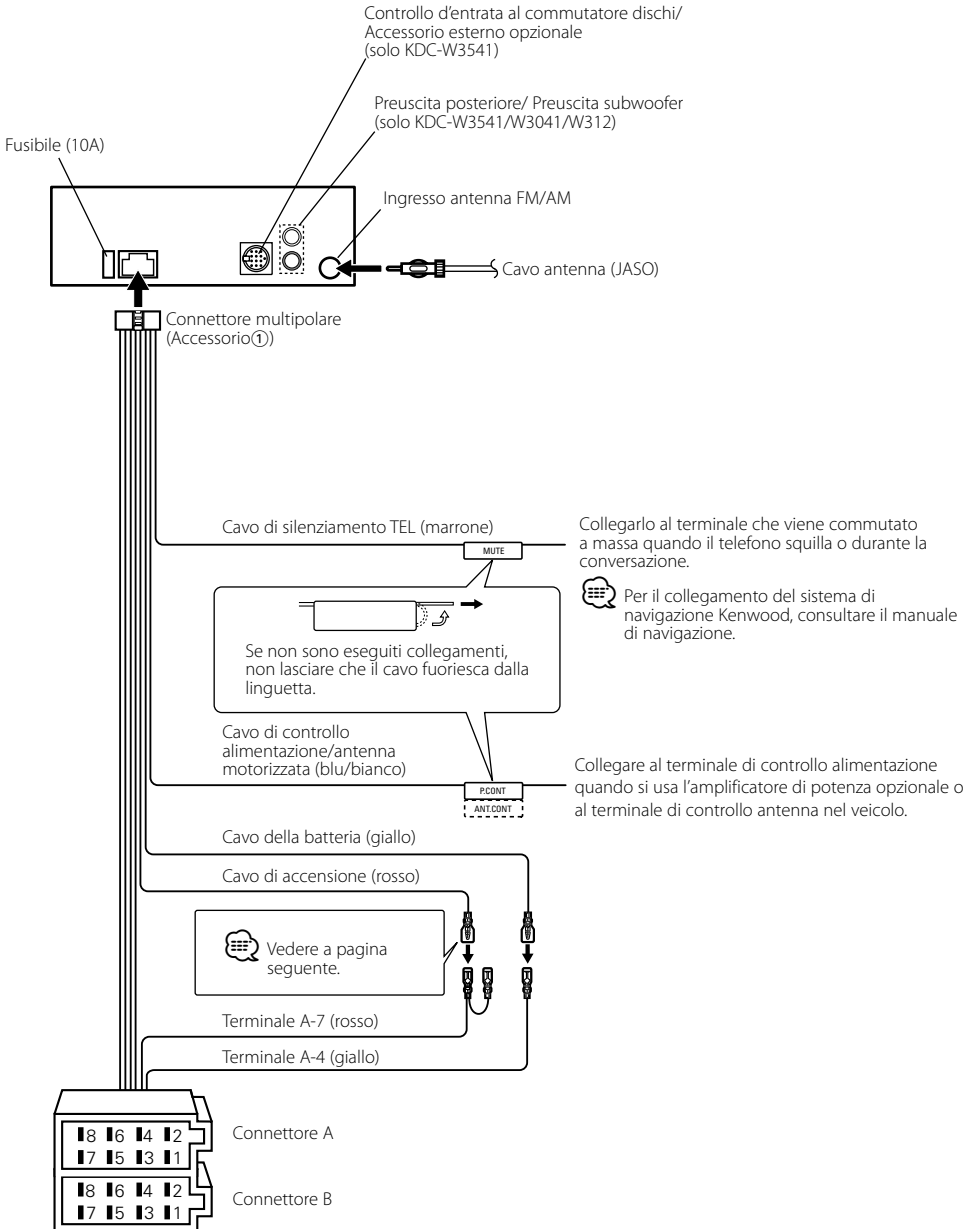
Per informazioni sui modelli di multilettori/ lettori CD collegabili, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

Notate che tutti i multilettori/ lettori CD Kenwood introdotti sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.

Il collegamento a quest'unità di multilettori/ lettori CD non supportati può causare danni.

Impostazione dell'interruttore "O-N" nella posizione "N" per multilettori/ lettori CD applicabili della Kenwood. Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.

Collegamento dei cavi ai terminali



Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna A-4 A-5	Giallo Blu/bianco	Batteria Controllo alimentazione
A-7 A-8	Rosso Nero	Accensione (ACC) Collegamento a terra (massa)
Connettore altoparlante B-1 B-2 B-3 B-4 B-5 B-6 B-7 B-8	Porpora Porpora/nero Grigio Grigio/nero Bianco Bianco/nero Verde Verde/nero	Posteriore destro (+) Posteriore destro (-) Anteriore destro (+) Anteriore destro (-) Anteriore sinistro(+) Anteriore sinistro (-) Posteriore sinistro (+) Posteriore sinistro (-)

⚠AVVERTENZA

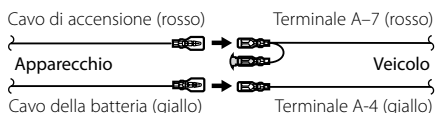
Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertatevi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio.

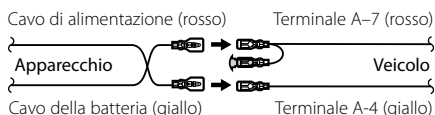
Il collegamento default per il fascio dei cavi è descritto in [1] qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in [2] o in [3], eseguite il collegamento come illustrato.

Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicuratevi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto [2].

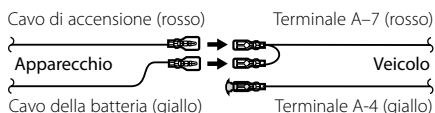
- [1] (Impostazione default) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



- [2] Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



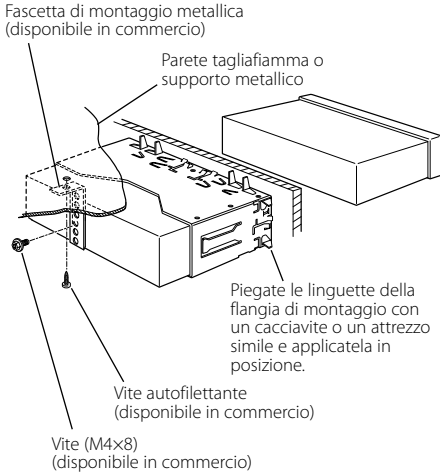
- [3] Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).



- Quando il collegamento viene effettuato come descritto in [3] sopra, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con la chiavetta di accensione. Per tale ragione, accertatevi sempre di spegnere l'apparecchio quando si spegne il motore. Per mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione, collegate il cavo dell'accensione (ACC...rosso) ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.

Installazione/Rimozione dell'apparecchio

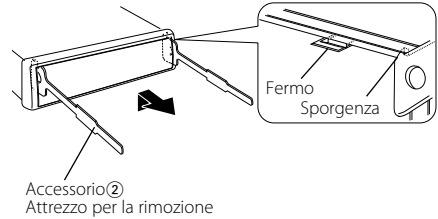
Installazione



- Accertatevi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

Rimozione della cornice di gomma dura

- 1 Fate scattare i perni di attivazione dell'attrezzo di rimozione e rimuovete i due blocchi dal livello superiore. Sollevate la cornice e tiratela in avanti come illustrato nella figura.



- 2 Una volta rimosso il livello superiore, rimuovete le due posizioni inferiori.

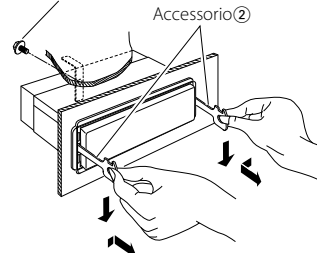


- Potete rimuovere la cornice dal lato inferiore nella stessa maniera.

Rimozione dell'apparecchio

- 1 Fate riferimento alla sezione <Rimozione della cornice di gomma dura> e quindi rimuovete la cornice di gomma dura.
- 2 Rimuovete la vite (M4 x 8) sul pannello posteriore.
- 3 Inserite completamente i due attrezzi di rimozione nelle fessure su ogni lato, come illustrato.
- 4 Premete l'attrezzo di rimozione verso il basso durante l'inserimento ed estraete l'unità a metà.

Vite (M4x8)
(disponibile in commercio)



- Fate attenzione a non ferirvi con l'attrezzo di rimozione.
- 5 Estraiete completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.

Guida alla soluzione di problemi

Alcune funzioni di questa unità possono essere disabilitate da qualche impostazione fatta su di essa.


! Non si può visualizzare l'utente di System Q.

- ▶ <Controllo audio> (pagina 6) non è impostato.

! • Non si può impostare il subwoofer.

• Nessuna uscita dal subwoofer.

• Non si può impostare il filtro passa-basso.

- ▶ • L'uscita preamplificata non è impostata su subwoofer.  <Sistema menu> (pagina 10)
- ▶ • <Uscita subwoofer> (pagina 4) non è impostato su On.

! • Non si può registrare un codice di protezione.


• Non si può impostare il Display.

- ▶ <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 12) non è disattivato.

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.




Sorgente sintonizzatore

? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.
-  Estraeete completamente l'antenna.



Disco esterno

? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il CD specificato è sporco.
-  Pulite il CD.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
-  Estraeete il caricatore e controllate il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.
-  Provate ad usare un altro disco.

Sorgente del file audio

? Il suono salta durante la riproduzione di un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
-  Pulite il supporto, facendo riferimento alla procedura di pulizia del CD della sezione <Modo d'impiego dei CD> (pagina 3).
- ✓ La condizione di registrazione è insoddisfacente.
-  Registrate il canale o usate un altro canale.

I messaggi mostrati di seguito fanno apparire sul display la vostra condizione dello schermo.

TOC ERR:	<ul style="list-style-type: none">• Nessun disco è stato inserito nel caricatore.• Il CD è sporco. Il CD è stato inserito capovolto. Il CD è graffiato.
E-05:	Il disco non è leggibile.
E-15:	Sono stati riprodotti media privi di dati registrati leggibili dall'unità.
E-77:	L'apparecchio non funziona correttamente per qualche motivo. <ul style="list-style-type: none">⇨ Premete il pulsante di ripristino sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
E-99:	Si è verificato un problema con il caricatore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità. <ul style="list-style-type: none">⇨ Controllate il caricatore e poi premete il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "E-99" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
IN (Lampeggia):	Il lettore CD non funziona correttamente. <ul style="list-style-type: none">⇨ Reinserite il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnete l'apparecchio e consultate il centro di assistenza autorizzato Kenwood più vicino.
PROTECT:	Cortocircuito del cavo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e lo chassis del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione. <ul style="list-style-type: none">⇨ Cablate o isolate l'altoparlante in maniera adeguata e premete il tasto di ripristino. Se il codice "PROTECT" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
NA FILE:	Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità. <ul style="list-style-type: none">⇨ ----
COPY PRO:	Riproduzione di un file protetto da copia. <ul style="list-style-type: none">⇨ ----

Caratteristiche tecniche

Sezione del sintonizzatore FM

- Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilità utile (S/R = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Risposta di frequenza (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Rapporto segnale/rumore (MONO)
 - : 65 dB
- Selettività (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Separazione stereo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sezione del sintonizzatore MW

- Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
 - : 25 μ V

Sezione del sintonizzatore LW

- Gamma di frequenza
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
 - : 45 μ V

Sezione del lettore CD

- Diodo laser
 - : GaAlAs
- Filtro digitale (D/A)
 - : Sovraccampionamento ottuplo
- Convertitore D/A
 - : 1 Bit
- Velocità rotazione
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Oscillazioni e fluttuazioni del suono
 - : Al di sotto dei limiti misurabili
- Risposta di frequenza (\pm 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Distorsione armonica complessiva (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Rapporto segnale/rumore (1 kHz)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 105 dB
 - KDC-241 : 93 dB
- Gamma dinamica
 - : 93 dB
- Decodifica MP3 (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Conforme a Windows Media Audio

Sezione audio

- Potenza di uscita massima
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 50 W x 4
 - KDC-241 : 45 W x 4
- Piena potenza su tutta la banda (a meno del 1% THD)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 30 W x 4
 - KDC-241 : 28 W x 4
- Impedenza altoparlanti
 - : 4 – 8 Ω
- Controlli di tono
 - Bassi : 100 Hz \pm 8 dB
 - Toni medi : 1 kHz \pm 8 dB
 - Alti : 10 kHz \pm 8 dB
- Livello/carico uscita preamplificata (CD) (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : 2000 mV/10 k Ω
- Impedenza uscita preamplificata (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : \leq 600 Ω

Entrata ausiliaria

- Risposta di frequenza (\pm 3 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaggio massimo d'immissione
 - : 1200 mV
- Impedenza d'immissione
 - : 100 k Ω

Generale

- Tensione di alimentazione (11 – 16V ammesso)
 - : 14,4 V
- Consumo di corrente
 - : 10 A
- Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Peso
 - : 1,30 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Índice

Antes de usar	23	Apéndice	33
Funcionamiento básico	24	Accesorios/ Procedimiento de instalación	35
Funciones generales		Conexión de cables a los terminales	36
Funciones del sintonizador		Instalación/ Desmontaje de la unidad	38
Funciones de reproducción de disco		Guía Sobre Localización De Averías	39
Funcionamiento general	26	Especificaciones	40
Control de audio			
Configuración de audio			
Ajuste de altavoz			
Cambio de visualización			
Funcionamiento del sintonizador	28		
PTY (tipo de programa)			
Preajuste del tipo de programa			
Cambio del idioma de la función PTY			
Funcionamiento de disco de música/ archivo de audio	29		
Selección de carpetas			
Funcionamiento del menú	30		
Sistema del menú			
Código de seguridad			
Ajuste manual del reloj			
Selección de pantalla de entrada auxiliar			
Ajuste del modo de demostración			

Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

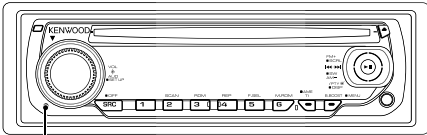
Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad se ajusta inicialmente al modo de demostración.

Cuando utilice esta unidad por primera vez, cancele el <Ajuste del modo de demostración> (página 32).

Cómo reposicionar su unidad

- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón de reposición. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funcione correctamente. El funcionamiento normal debe ser restituido.



Botón de reposición

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona.

Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un trapo suave limpio y seco.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente del reproductor de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de CDs. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

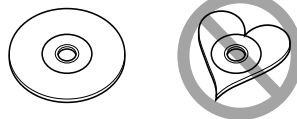
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Los caracteres que se pueden visualizar con esta unidad son A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ .
- La función RDS no funcionará en los lugares donde no sea suministrado el servicio por ninguna emisora.
- Las ilustraciones de la pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.


Manipulación de CDs

- No toque la superficie de grabación del CD.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Ni tampoco utilice un CD con cinta pegada sobre el.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.
- Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

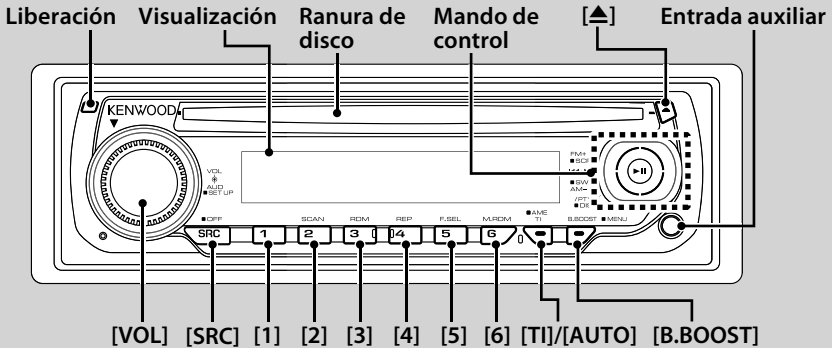
CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con . Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.
- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software de escritura CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)

Funcionamiento básico



Funciones generales

Botón de selección Alimentación/Fuente [SRC]

Activa la alimentación.

Cuando la alimentación está activada, la fuente cambia entre Sintonizador ("TUNER"), CD ("CD"), Entrada auxiliar ("AUX") y Reserva ("STANDBY") cada vez que se pulsa este botón.

Púlselo al menos 1 segundo para desactivar la alimentación.



- Al conectar un accesorio opcional, aparece el nombre fuente de cada dispositivo (KDC-W3541 solamente).

Control de volumen [VOL]

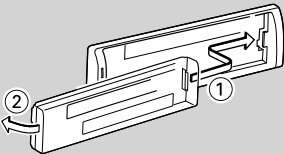
Refuerzo de graves [B.BOOST]

Cambia entre Refuerzo 1 ("BB-L L1"), Refuerzo 2 ("BB-L L2") y Refuerzo desactivado ("BB-L OFF") cada vez que se pulsa este botón.

Liberación de la placa frontal Liberación

Suelta el fijador de la placa frontal para que pueda extraerse.

Consulte el diagrama siguiente cuando vuelva a fijar la placa frontal.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando esté fuera del vehículo.

- No deje la placa frontal desmontada o el estuche de la placa frontal en lugares expuestos a la luz directa del sol o excesivamente húmedos o calurosos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.

Entrada auxiliar Entrada auxiliar

Conecte un dispositivo de audio portátil con el cable de miniconector (3,5 Ø).



- Utilice el miniconector que es de tipo estéreo y no tiene ninguna resistencia.

Desactivación del volumen al recibir una llamada telefónica

Cuando hay una llamada, se muestra "CALL" y el sistema de audio entra en pausa.

Cuando la llamada finaliza, "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

El sistema de audio vuelve a activarse al pulsar [SRC] durante una llamada.

Entrada de subwoofer (KDC-W3541/W3041/W312)



Mando de control

Cambia entre ACTIVADO ("SW ON") y DESACTIVADO ("SW OFF") cada vez que se pulsa el lado inferior durante al menos 2 segundos.

Despliegue de texto/título (KDC-W3541/W3041/

W312/W241) Mando de control

Despliega el texto de CD, archivo de audio y Radio cuando se pulsa el lado superior durante al menos 2 segundos.



: Indica el botón etc. a manejar.

Funciones del sintonizador

Selección de banda Mando de control

Cambia entre FM1, FM2 y FM3 cada vez que se pulsa el lado superior.

Cambia a AM cuando se pulsa el lado inferior.

Sintonización Mando de control

Cambia la frecuencia cuando se pulsa el lado izquierdo o derecho.



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Información sobre tráfico (KDC-W3541/W3041/

W312/241) [TI]

Activa o desactiva la información sobre tráfico. Cuando se activa la función, el indicador "TI" se enciende.

Si el boletín de tráfico comienza cuando la función está activada, se muestra "TRAFFIC" y se recibe la información sobre tráfico.



- Si se ajusta el volumen durante la recepción de la información sobre tráfico, el volumen ajustado se memoriza automáticamente. El volumen memorizado se aplicará la próxima vez que se active la función de información sobre tráfico.

Selección de modo de sintonización (KDC-W241)

[AUTO]

Cambia el modo de sintonización cada vez que se pulsa este botón. Consulte "AUTO1, AUTO2, MANUAL" del <Apéndice> (página 33).

Memoria de presintonización [1] - [6]

Memoriza la emisora seleccionada cuando se pulsa durante al menos 2 segundos.

Entrada de memoria automática [TI]/[AUTO]

Memoriza automáticamente seis emisoras con buena recepción cuando se pulsa durante al menos 2 segundos.

Sintonización preajustada [1] - [6]

Recupera la emisora memorizada.

Funciones de reproducción de disco

Reproducción de disco Ranura de disco

Comienza la reproducción cuando se inserta un disco. Cuando hay un CD insertado, el indicador "IN" se activa.



- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.
- Remítase a <Acerca del archivo de audio> (página 33) del archivo de audio para obtener información sobre los modelos que pueden reproducirse.

Pausa y reproducción Mando de control

Cambia entre pausa y reproducción cada vez que se pulsa la parte central.

Expulsión de disco [▲]



- Puede expulsar el disco hasta 10 minutos después de haber apagado el motor.

Búsqueda de música Mando de control

Cambia la música cuando se pulsa el lado izquierdo o derecho.

Hace avanzar o retroceder rápidamente la música cuando se pulsa el lado izquierdo o derecho.

Búsqueda de carpetas/disco (KDC-W3541/W3041/

W312/W241) Mando de control

Cambia la carpeta que contiene el archivo de audio o el disco en el cambiador de disco cuando se pulsa la parte superior o inferior.

Repetición de reproducción de pista/ archivo/ disco/

carpeta [4]

Cambia entre Repetición de Pista ("TRAC REP"), Repetición de disco ("DISC REP") (en el cambiador de disco), y OFF (DESACTIVADO) ("REP OFF") cuando se pulsa durante la reproducción de un CD.

Cambie entre Repetición de archivo ("FILE REP"), Repetición de carpeta ("FOLD REP") y repetición desactivada ("REP OFF") cuando se pulsa durante la reproducción de un archivo de audio.

Reproducción con exploración [2]

Reproduce sucesivamente la intro de la música en el disco o carpeta.

Durante la reproducción con exploración se muestra "TRAC SCN"/"FILE SCN".

Reproducción aleatoria [3]

Reproduce aleatoriamente la música en el disco o carpeta. Durante la reproducción aleatoria se muestra "DISC RDM"/"FOLD RDM".

Reproducción aleatoria (KDC-W3541) [6]

Reproduce aleatoriamente la música en el cambiador de disco.

Se muestra "MGZN RDM" durante la reproducción aleatoria.

Funcionamiento general

Control de audio

- 1 Seleccione la fuente para el ajuste**
Pulse el botón [SRC].
- 2 Ingrese al modo de control de audio**
Pulse el mando [VOL].
- 3 Seleccione el elemento de audio para el ajuste**
Pulse el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Nivel de subwoofer*	"SW L"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "ROCK"/"POPS"/ "EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"USER"	Natural/ Rock/ Pop/ Normal/ Top 40/ Jazz/ Ajuste de usuario
Nivel de graves	"BAS L"	-8 — +8
Nivel de medios	"MID L"	-8 — +8
Nivel de agudos	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15

Salga del modo de control de audio (modo de control de volumen)

* Función de KDC-W3541/W3041/W312.



- "USER" (Usuario): Esto aparece cuando se ajustan el nivel de graves, el nivel de medios y el nivel de agudos.

- 4 Ajuste el elemento de audio**
Gire el mando [VOL].
- 5 Salga del modo de control de audio**
Pulse cualquier botón.
Pulse un botón distinto del mando [VOL].

Configuración de audio

Ajuste del sistema de sonido.

- 1 Seleccione la fuente para el ajuste**
Pulse el botón [SRC].
- 2 Ingrese al modo de configuración de audio**
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.
- 3 Seleccione el elemento de configuración de audio para ajustarlo**
Pulse el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Filtro de paso bajo*	"LPF"	80/120/160/Pasante Hz
Compensación de volumen	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

* Función de KDC-W3541/W3041/W312.



- Compensación de volumen:
El volumen de cada fuente puede ajustarse de manera diferente del volumen básico.

- 4 Ajuste el ítem de configuración de audio**
Gire el mando [VOL].
- 5 Salga el modo de configuración de audio**
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste fino de sintonización para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

- 1 Acceso al modo de espera**
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "STANDBY".
- 2 Ingrese al modo de ajuste de altavoz**
Pulse el mando [VOL].
- 3 Seleccione el tipo de altavoz**
Gire el mando [VOL].

Tipo de altavoz	Visualización
Desactivado	"SP OFF"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6*9/6"
Para altavoz OEM	"SP OEM"

- 4 Salga del modo de ajuste de altavoz**
Pulse el mando [VOL].

Cambio de visualización

Cambio de la información visualizada.

1 Ingrese al modo de cambio de visualización

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 1 segundo.

Se muestra "DISP SEL".

2 Seleccione el ítem de visualización

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.

En la fuente de sintonizador

Información	Visualización
Nombre del servicio de programa o frecuencia	"FREQ"/"FREQ/PS"
Texto de radio, Nombre del servicio de programa o frecuencia*	"R-TEXT"
Reloj	"CLOCK"

* Esto no se muestra en el modelo KDC-W241/KDC-241.

En la fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco*	"D-TITLE"
Título de la pista*	"T-TITLE"
Tiempo de reproducción y número de la pista	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

* Esto no se muestra en el modelo KDC-241.

En la fuente de archivo de audio

Información	Visualización
Título de la música y nombre del artista	"TITLE"
Nombre del álbum y nombre del artista	"ALBUM"
Nombre de la carpeta	"FOLDER"
Nombre del archivo	"FILE"
Tiempo de reproducción y número de música	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de reserva/ en la fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"SRC NAME"
Reloj	"CLOCK"

3 Salga del modo de cambio de visualización

Pulse la parte central del mando de control.



- Cuando se selecciona la pantalla de reloj, los ajustes de visualización para cada fuente cambiarán a la pantalla de reloj.
- El nombre del álbum no se puede visualizar en un archivo WMA.

- Si el ítem de pantalla seleccionado no contiene ninguna información, se muestra información alternativa.

Funcionamiento del sintonizador

PTY (tipo de programa)

Selección del tipo de programa y búsqueda de una emisora.

1 Ingrese al modo PTY

Pulse la parte central del mando de control.

Durante el modo PTY, el indicador "PTY" se activa.



- Esta función no puede utilizarse durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.

2 Seleccione el tipo de programa

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

n.º	Tipo de programa	Visualización
1.	Charlas	"SPEECH"
2.	Música	"MUSIC"
3.	Noticias	"NEWS"
4.	Actualidades	"AFFAIRS"
5.	Información	"INFO"
6.	Deportes	"SPORT"
7.	Educación	"EDUCATE"
8.	Drama	"DRAMA"
9.	Cultura	"CULTURE"
10.	Ciencias	"SCIENCE"
11.	Varios	"VARIED"
12.	Música pop	"POP M"
13.	Música rock	"ROCK M"
14.	Música lenta	"EASY M"
15.	Clásica ligera	"LIGHT M"
16.	Clásica seria	"CLASSICS"
17.	Otras músicas	"OTHER M"
18.	Boletín meteorológico	"WEATHER"
19.	Finanzas	"FINANCE"
20.	Programas para niños	"CHILDREN"
21.	Asuntos sociales	"SOCIAL"
22.	Religión	"RELIGION"
23.	Telefonía	"PHONE IN"
24.	Viajes	"TRAVEL"
25.	Ocio	"LEISURE"
26.	Música jazz	"JAZZ"
27.	Música country	"COUNTRY"
28.	Música nacional	"NATION M"
29.	Música "oldies"	"OLDIES"
30.	Música popular	"FOLK M"
31.	Documental	"DOCUMENT"



- Las charlas y la música incluyen los siguientes tipos de programas.

Música: n.º 12 — 17, 26 — 30

Charlas: n.º 3 — 11, 18 — 25, 31

3 Búsqueda de la emisora del tipo de programa seleccionado

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.



- Cuando no se encuentre el tipo de programa seleccionado, se visualizará "NO PTY". Seleccione otro tipo de programa.

4 Salga del modo PTY

Pulse la parte central del mando de control.

Preajuste del tipo de programa

Almacenamiento del tipo de programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

Preajuste del tipo de programa

1 Seleccione el tipo de programa que desea predefinir

Remítase a <PTY (tipo de programa)>.

2 Predefina el tipo de programa

Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

Recuperación del tipo de programa predefinido

1 Ingrese al modo PTY

Remítase a <PTY (tipo de programa)>.

2 Recupere el tipo de programa

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Funcionamiento de disco de música/archivo de audio

Cambio del idioma de la función PTY

Selección del idioma de visualización del tipo de programa.

1 Ingrese al modo PTY

Remítase a <PTY (tipo de programa)>.

2 Ingrese al modo de cambio de idioma

Pulse el botón [TI].

3 Seleccione el idioma

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Idioma	Visualización
Inglés	"ENGLISH"
Francés	"FRENCH"
Alemán	"GERMAN"

4 Salga del modo de cambio de idioma

Pulse la parte central del mando de control.

Función del modelo KDC-W3541/KDC-W3041/
KDC-W312/KDC-W241

Función de archivo de audio

Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

1 Ingrese al modo de selección de carpetas

Pulse el botón [5].

Se muestra "FLD SEL".

Muestra el nombre de la carpeta actual.

2 Selección de carpeta

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre carpetas	Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.
Selección de carpeta	Pulse el lado superior del mando de control.
Vuelta a la carpeta anterior	Pulse el lado inferior del mando de control.
Vuelta a la carpeta raíz	Pulse el botón [3].

3 Decida la carpeta que desee que se reproduzca

Pulse la parte central del mando de control.

Cancelación del modo de selección de carpeta

Pulse el botón [5].

Funcionamiento del menú

Sistema del menú

Ajuste de varias funciones.

1 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

Se muestra "MENU".

2 Seleccione el ítem de menú

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Visualización	Preajuste	Vista general de ajustes	Fuente
"CODE SET"	Remítase a la página 31	Establece código de seguridad. (Función del modelo KDC-W3541)	SB
"CLK ADJ"	Remítase a la página 32	Ajusta el reloj.	SB
"SYNC"*1	ON*/OFF	Sincronización de los datos horarios de la emisora RDS y el reloj de esta unidad.	SB
"DIM"	ON/OFF*	Ajusta el brillo de la pantalla de acuerdo con la iluminación de alrededor.	
"SWPRE"*1*2	R*/ SW	Ajusta la salida de preamplificación.	SB
"SPRM"*2	ON*/OFF	Activa o desactiva la función Supreme.	AF
"NEWS"*1	OFF* – 90M	Activa o desactiva la función de recepción automática del boletín de noticias y establece la hora de interrupción del boletín de noticias.	SB
"LO.S"	ON/OFF*	Sólo las emisoras con buena recepción se buscarán con la sintonización de búsqueda automática.	FM
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU"*1	AUTO1*/ AUTO2*/ MANU	Selecciona el modo de sintonización de la radio.	TUN
"AF"*1	ON*/OFF	Cuando la recepción de la emisora es débil, cambia automáticamente a la emisora que está transmitiendo el mismo programa en la misma red RDS.	FM
"REG"*1	ON*/OFF	Establece si cambiar a la emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF".	FM
"ATPS"*1	ON*/OFF	Cuando la recepción de la emisora de información sobre tráfico es débil, busca automáticamente una emisora que se reciba mejor.	FM

Visualización	Preajuste	Vista general de ajustes	Fuente
"MONO"	ON/OFF*	Recibe una emisión en estéreo en el modo mono.	FM
"NAME SET"	Remítase a la página 32	Ajusta la visualización cuando se cambia a la fuente AUX.	AUX
"RUS"*3	ON*/OFF	Selecciona Ruso como idioma de visualización.	SB
"SCL"*2	AUTO/ MANU*	Especifica si el texto se despliega automáticamente.	
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Establece si mostrar AUX durante la selección de fuente.	SB
"OFF"	OFF – 60M	Desactiva la alimentación cuando el tiempo preajustado ha transcurrido en el modo de reserva.	SB
"CD READ"*2	1*/2	Establece el modo de lectura de CD.	SB
"DEMO"	Remítase a la página 32	Especifica si activar la demostración.	SB

* Ajuste de fábrica

*1 Esto no se muestra en el modelo KDC-W241.

*2 Esto no se muestra en el modelo KDC-241.

*3 Función para el modelo vendido en Rusia.

SB : Puede ajustarse en estado de reserva.

SB : Puede ajustarse en otro estado distinto al de reserva.

AF : Puede ajustarse en la fuente de archivo de audio.

TUN : Puede ajustarse en la fuente sintonizador.

FM : Puede ajustarse durante la recepción de FM.

AUX : Puede ajustarse durante el acceso a la fuente AUX.



- Remítase a la página correspondiente para obtener información sobre cómo establecer los elementos con referencia al número de página.

- Remítase a <Apéndice> (página 66) para conocer detalles sobre los elementos del menú.

3 Ajuste el ítem de menú

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.

4 Salga del modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST].

Código de seguridad

Al establecer el código de seguridad, se disminuye la posibilidad de robo debido a que para poder encender la unidad cuando se encuentra apagada, es necesario introducir este código de seguridad.



- Cuando se activa la función de código de seguridad, no puede liberarse. Observe que su código de seguridad es el número de 4 dígitos introducido en su "Car Audio Passport" de este paquete.

1 Ingrese al modo de espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

Cuando se visualice "MENU", se visualizará "CODE SET".

3 Ingrese al modo de código de seguridad

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 1 segundo.

Cuando se visualice "ENTER", se visualizará "CODE".

4 Seleccione los dígitos que desea introducir

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.

5 Seleccione los números del código de seguridad

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

6 Repita los pasos 4 y 5, y complete el código de seguridad.

7 Confirme el código de seguridad

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 3 segundos.

Cuando se visualice "RE-ENTER", se visualizará "CODE".

8 Realice los pasos del 4 al 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se visualiza "APPROVED".

La función de código de seguridad se activa.



- Si introduce un código diferente a su código de seguridad, deberá volver a comenzar desde el paso 4.

9 Ingrese al modo de código de seguridad

Pulse el botón [B.BOOST].

Restablecimiento de la función de código de seguridad, cuando la unidad de audio se utiliza por primera vez después de haberla desconectado de la fuente de alimentación de batería o cuando se pulsa el botón de reinicio

1 Active la alimentación.

2 Realice los pasos del 4 al 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se visualiza "APPROVED".

Ahora puede utilizar la unidad.



- Si se introduce un código incorrecto, se visualizará "WAITING", y se generará el tiempo prohibido de entrada mostrado a continuación. Después de que el tiempo prohibido de entrada transcurre, se visualizará "CODE", y la entrada podrá ser realizada.

Número de veces que se introdujo el código incorrecto	Tiempo prohibido de entrada
1	—
2	5 minutos
3	1 hora
4	24 horas

Funcionamiento del menú

En modo de espera

Ajuste manual del reloj

1 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

Se muestra "MENU".

2 Seleccione el modo de ajuste de reloj

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Seleccione la visualización "CLK ADJ".

3 Ingrese al modo de ajuste del reloj

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 1 segundo.

La indicación horaria parpadea.

4 Ajuste las horas

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Ajuste los minutos

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.

5 Salga del modo de ajuste del reloj

Pulse el botón [B.BOOST].



• Puede realizar este ajuste cuando "SYNC" está establecido como "OFF" (DESACTIVADO).

Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

1 Seleccione la fuente de entrada auxiliar

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "AUX".

2 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

Se muestra "MENU".

3 Seleccione el modo de selección de la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Seleccione "NAME SET".

4 Ingrese al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 1 segundo.

Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

5 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el lado derecho o izquierdo del mando de control.

Cada vez que presione el mando, la visualización cambia como se indica a continuación.

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [B.BOOST].



• Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de configuración de pantalla de entrada auxiliar.

En modo de espera

Ajuste del modo de demostración

Ajusta el modo de demostración.

1 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [B.BOOST] durante al menos 1 segundo.

Se muestra "MENU".

2 Seleccione el modo de demostración

Pulse el lado superior o inferior del mando de control.

Seleccione "DEMO".

3 Ajuste el modo de demostración

Pulse la parte central del mando de control durante al menos 2 segundos.

Cada vez que se pulsa el mando durante al menos 2 segundos, el modo de demostración cambia como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

Visualización	Preajuste
"DEMO ON"	La función del modo de demostración está activada.
"DEMO OFF"	Salir del modo de demostración (modo normal).

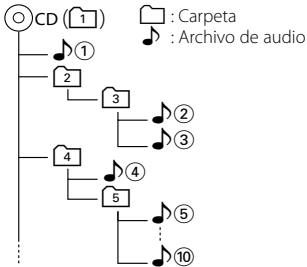
Apéndice

Acerca del archivo de audio

- **Modelo reproducible**
KDC-W3541, KDC-W3041, KDC-W312, KDC-W241
- **Archivo de audio reproducible**
MP3 (mp3), WMA (wma)
- **Medio de disco reproducible**
CD-R/RW/ROM
- **Formato de archivo de disco reproducible**
ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

- **Orden de reproducción del archivo de audio**
En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



En el sitio web está disponible un manual en línea acerca de los archivos de audio, www.kenwood.com/audiofile/. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.

Glosario del menú

- **SWPRE (Cambio de salida de preamplificador)**
Cambia la salida de preamplificación entre la salida trasera ("R") y la salida de subwoofer ("SW").
- **SPRM (Supreme)**
Tecnología para extrapolar y suplementar con algoritmo de propiedad, el rango de alta frecuencia que se corta al codificar a una velocidad de transmisión en bits baja.
La suplementación es optimizada por el formato de compresión (MP3 o WMA) y se procesa de acuerdo con la velocidad de transmisión de bits.
El efecto es insignificante con música codificada a una velocidad de transmisión de bits alta, variable o que tenga un rango de frecuencia alta mínimo.

- **CD READ**
Establece el método de lectura de CD.
Cuando no se pueda reproducir un formato especial de CD, ajuste esta función en "2" para forzar la reproducción. Tenga en cuenta que algunos CDs de música puede que no se reproduzcan incluso ajustando a "2". Además, los archivos de audio no podrán reproducirse cuando el ajuste está en "2". Normalmente, mantenga este ajuste en "1".
1 : Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música cuando se reproduce el disco.
2 : Fuerza la reproducción como CD de música.

- **AUX**
Cuando está activada, la fuente AUX puede seleccionarse.
ON1: Emite el sonido de la unidad externa conectada al terminal AUX cuando cambia a fuente AUX.
ON2: Activa la función del atenuador cuando cambia a fuente AUX.
Desactúa la función del atenuador cuando se escucha la emisión desde una unidad externa. Esto evita el ruido cuando no hay ninguna unidad externa conectada al terminal AUX.
OFF: Desactiva la selección de fuente AUX.
Se desactiva cuando no se utiliza la terminal AUX.

- **NEWS (Ajuste de temporización de interrupción de boletín de noticias)**
Recibe automáticamente el boletín de noticias cuando se inicia. Establece el tiempo durante el cual se va a deshabilitar la interrupción después del comienzo de otro boletín de noticias.
El cambio de "NEWS 00M" a "NEWS 90M" activa esta función. Cuando se activa la función, el indicador "NEWS" se enciende.
Si el boletín de noticias comienza cuando la función está activada, se muestra "TRAFFIC" y se reciben las noticias. Si se ha ajustado "20M", la recepción de un nuevo boletín de noticias no comenzará durante 20 minutos.

- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Selección de modo de sintonización)**
Seleccione el modo de sintonización de la radio.

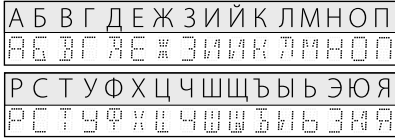
Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"AUTO 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

- **AF (Frecuencia alternativa)**
Cuando haya mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS y que ofrezca mejor recepción.

Apéndice

• RUS (Ajuste de idioma ruso)

Cuando está ajustado, las siguientes cadenas de caracteres se muestran en ruso (alfabeto cirílico):
Nombre de carpeta/ Nombre de archivo/ Título de la canción/ Nombre del artista/ Nombre del álbum/
Texto del CD (fuente de CD interno)



• OFF (Temporizador de desactivación de alimentación)

Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente en modo de espera prolongado. Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo.

-- -: La función de temporizador de desactivación de alimentación está desactivada.

20M: Desactiva la alimentación transcurridos 20 minutos. (Ajuste de fábrica)

40M: Desactiva la alimentación transcurridos 40 minutos.

60M: Desactiva la alimentación transcurridos 60 minutos.

Para el funcionamiento del KCA-BT100 (KDC-W3541)

Para controlar el KCA-BT100, opere de la siguiente forma;

Para realizar el ajuste de <Selección de Modo de marcación>, seleccione <Sistema del menú> (página 10). Al pulsar el botón [▶||] durante al menos 1 segundo después de seleccionar el elemento "D.MODE" se le permite ingresar en el modo de selección de método de marcación. Para salir del modo de selección de método de marcación, pulse el botón [B.BOOST]. Para realizar <Desconexión de llamada>, <Borrado del mensaje de desconexión> y <Rechazo de una llamada entrante>, pulse el botón [AUTO] durante al menos 1 segundo.

Por otra parte, algunas pantallas son diferentes de la que se describe en el Manual de instrucciones del KCA-BT100.

Pantallas del manual de instrucciones del KCA-BT100	Pantallas actuales en el KDC-W3541
"DISCONNECT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"T-CON N"	"HF-CON N"

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

La marca para los productos que utilizan láser (excepto para algunas áreas)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

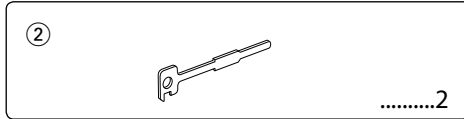
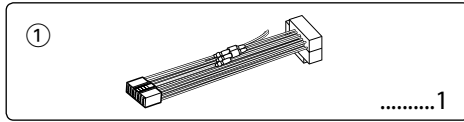
Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

Accesorios/Procedimiento de instalación

Accesorios



Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte el cable de entrada y salida apropiado en cada unidad.
3. Conecte el cable del mazo de conductores.
4. Conecte el conector B del mazo de conductores al conector de altavoz de su vehículo.
5. Conecte el conector A del mazo de conductores al conector de alimentación exterior de su vehículo.
6. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
7. Instale la unidad en su automóvil.
8. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón de reposición.



- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Útilice sólo los tornillos incluidos. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por esta razón, compruebe el cable de altavoz.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los enchufes hasta que queden firmemente bloqueados.

- Si el encendido de su vehículo no tiene una posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Utilice un conector de conversión disponible comercialmente si el conector no se ajusta al del vehículo.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por uno nuevo del mismo régimen.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.

Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD Kenwood comercializados en 1998 o después.

Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.

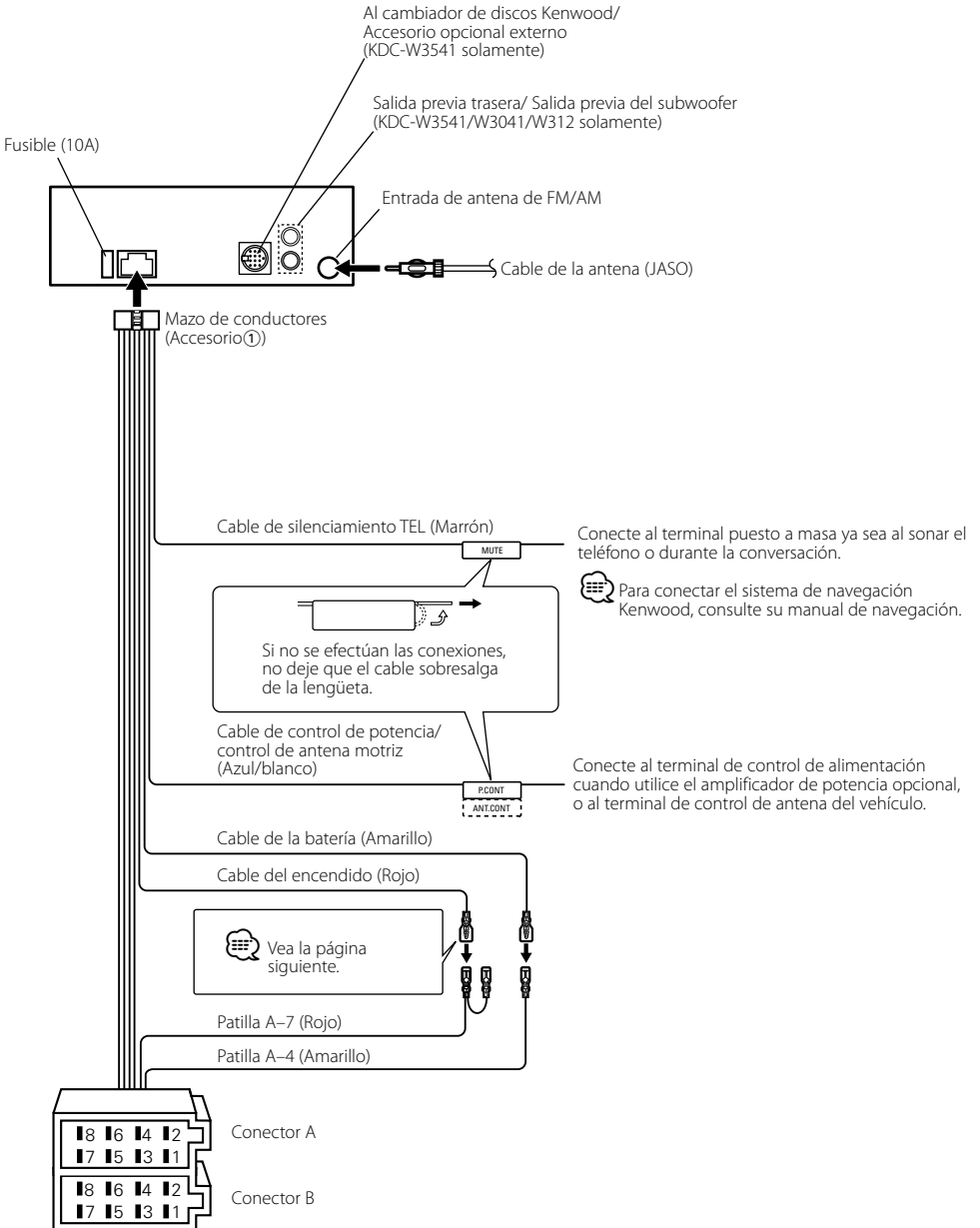
Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.

Una conexión de productos no compatibles puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor "O-N" a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductores de CD Kenwood que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.

Conexión de cables a los terminales



Guía de función del conector

Número de patillas para conectores ISO	Color del cable	Funciones
Conector de alimentación exterior		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/blanco	Control de alimentación
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavoz		
B-1	Púrpura	Trasero derecho (+)
B-2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Delantero derecho (+)
B-4	Gris/Negro	Delantero derecho (-)
B-5	Blanco	Delantero izquierdo (+)
B-6	Blanco/Negro	Delantero izquierdo (-)
B-7	Verde	Trasero izquierdo (+)
B-8	Verde/Negro	Trasero izquierdo (-)

▲ADVERTENCIA

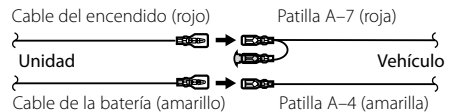
Conexión del conector ISO

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende según el tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad.

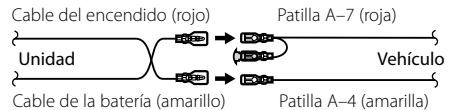
El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de conductores se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestos tal como se describe en [2] o [3], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.

Asegúrese de volver a conectar el cable como se indica en [2], a continuación, para instalar la unidad en vehículos **Volkswagen**.

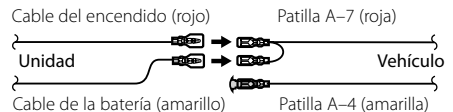
[1] (Ajuste de fábrica) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo esta interconectada con el encendido, y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a una fuente de alimentación constante.



[2] La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante, y la patilla A-4 (amarilla) está interconectada con el encendido.



[3] La patilla A-4 (amarilla) del conector ISO del vehículo no está conectada a ningún punto, mientras que la patilla A-7 (roja) está conectada a la fuente de alimentación constante (o ambas patillas, A-7 (roja) y A-4 (amarilla) se encuentran conectadas a una fuente de alimentación constante).

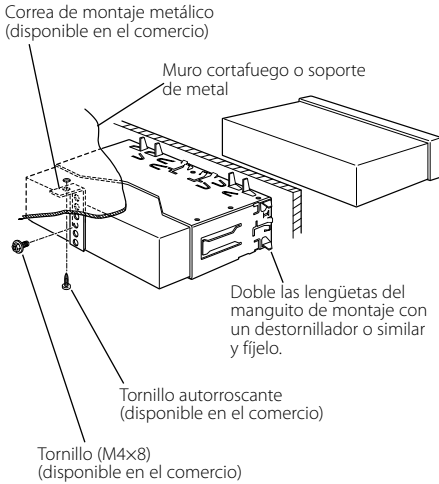


- Cuando se efectúa la conexión tal como en el paso [3] de arriba, la alimentación de la unidad no estará interconectada con la llave de encendido. Por tal motivo, asegúrese de apagar siempre la unidad al desconectar el encendido.

Para interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable de encendido (ACC...rojo) a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.

Instalación/Desmontaje de la unidad

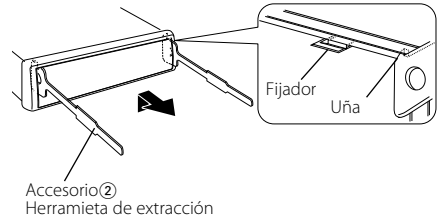
Instalación



- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

Extracción del marco de goma dura

- 1 Enganche las uñas de agarre en la herramienta de extracción y quite los dos enganches en el nivel superior. Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



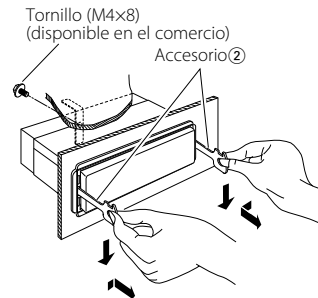
- 2 Al quitar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

Desmontaje de la unidad

- 1 Refiérase a la sección <Extracción del marco de goma dura> y retire el marco de goma dura.
- 2 Quite el tornillo (M4 x 8) del panel posterior.
- 3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.
- 4 Empuje la herramienta de extracción hacia abajo, mientras presiona hacia adentro, y extraiga la unidad hasta la mitad.



- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.

- 5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.

Guía Sobre Localización De Averías

Algunas funciones de esta unidad pueden estar desactivadas por algunos ajustes realizados en ella.

! No se puede mostrar el usuario de System Q.

- ▶ El <Control de audio> (página 26) no está establecido.

! • No se puede configurar el subwoofer

• No hay salida desde el subwoofer

• No se puede configurar el filtro paso bajo.

- ▶ La salida de previo no está establecida en el subwoofer. ^{E38} <Sistema del menú> (página 30)
- La <Entrada de subwoofer> (página 24) no está establecida en On.

! • No se puede registrar un código de seguridad. • No se puede configurar la pantalla.

- ▶ El <Ajuste del modo de demostración> (página 32) no está desactivado.

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.

^{E38} Extraiga completamente la antena.

Fuente de Disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
- ^{E38} Limpie el CD.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
- ^{E38} Saque el cartucho de discos y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
- ^{E38} Pruebe otro disco.

En la fuente de archivo de audio

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
- ^{E38} Limpie el medio, remitiéndose a la limpieza de CDs de la sección <Manipulación de CDs> (página 23).
- ✓ No es buena la condición de grabación.
- ^{E38} Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

TOC ERR:	<ul style="list-style-type: none">• No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.• El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
E-05:	El disco no se puede leer.
E-15:	Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.
E-77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ⇨ Pulse el botón de reinicio en la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
E-99:	La unidad de discos tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ⇨ Revise el cartucho de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
IN (Parpadeo):	La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. ⇨ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicio más cercano.
PROTECT:	El cable del altavoz se ha cortocircuitado o hace contacto con el chasis del vehículo, por lo que la función de protección se ha activado. ⇨ Ate o aíse el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste. Si el código "PROTECT" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
NA FILE:	Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad. ⇨ ----
COPY PRO:	Se reprodujo un archivo con protección contra copias. ⇨ ----

Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

- Gama de frecuencias (intervalo 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Respuesta de frecuencia ($\pm 3,0$ dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Relación señal a ruido (MONO)
 - : 65 dB
- Selectividad (DIN) (± 400 kHz)
 - : ≥ 80 dB
- Separación estéreo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sección del sintonizador de MW

- Gama de frecuencias (intervalo 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
 - : 25 μ V

Sección del sintonizador de LW

- Gama de frecuencias
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
 - : 45 μ V

Sección del disco compacto

- Diode láser
 - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
 - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
 - : 1 Bit
- Velocidad de giro
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y trémolo
 - : Menos del límite medible
- Respuesta de frecuencia (± 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Relación señal a ruido (1 kHz)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 105 dB
 - KDC-241 : 93 dB
- Gama dinámica
 - : 93 dB
- MP3 decodificado (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decodificado (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Compatible con Windows Media Audio

Sección de audio

- Potencia máxima de salida
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 50 W x 4
 - KDC-241 : 45 W x 4
- Potencia completa de todo el ancho de band (a menos del 1% THD)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 30 W x 4
 - KDC-241 : 28 W x 4
- Impedancia del altavoz
 - : 4 – 8 Ω
- Acción tonal
 - Graves : 100 Hz ± 8 dB
 - Registro medio : 1 kHz ± 8 dB
 - Agudos : 10 kHz ± 8 dB
- Nivel de salida del preamplificador/carga (CD) (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : 2000 mV/10 k Ω
- Impedancia de salida de preamplificador (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : ≤ 600 Ω

Entrada auxiliar

- Respuesta de frecuencia (± 3 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaje de entrada máximo
 - : 1200 mV
- Impedancia de entrada
 - : 100 k Ω

General

- Tensión de funcionamiento (11 – 16V admisibles)
 - : 14,4 V
- Consumo
 - : 10 A
- Tamaño de instalación (An x Al x F)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Peso
 - : 1,30 kg

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Índice

Antes de usar	43	Anexo	53
Operação Básica	44	Acessórios/ Procedimentos para instalação	55
Funções gerais		Ligar os cabos aos terminais	56
Funções do sintonizador		Instalação/Retirar o aparelho	58
Funções de reprodução de discos		Guia de resolução de problemas	59
Operação geral	46	Especificações	60
Controlo de áudio			
Definição áudio			
Definição do altifalante			
Comutação do mostrador			
Operação do sintonizador	48		
PTY (Program Type)			
Tipo de programa predefinido			
Alterar o idioma para a função PTY			
Operação de Disco de música/ Ficheiro áudio	49		
Seleccção de pasta			
Operação do Menu	50		
Sistema de menu			
Código de segurança			
Ajuste manual do relógio			
Definição de apresentação de entrada auxiliar			
Definição de modo demonstração			

Antes de usar

⚠ ADVERTÊNCIA

As seguintes precauções devem ser tomadas para evitar ferimentos ou incêndio:

- Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objectos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.

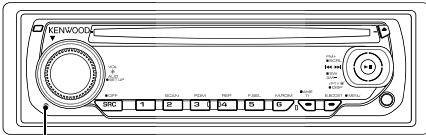
Antes de usar esta unidade pela primeira vez

Esta unidade está regulada inicialmente em modo demonstração.

Quando usar esta unidade pela primeira vez, cancele a <Definição de modo demonstração> (página 52).

Como reiniciar a unidade

- Se o aparelho não funcionar correctamente, pressione o botão de reiniciar. O aparelho volta à regulação de fábrica sempre que o botão de reiniciar for pressionado.
- Pressione o botão de reiniciar se o carregador de CDs automático não funcionar correctamente. Deverá ser restabelecido o funcionamento normal.



Botão de reiniciar

Para limpar o aparelho

Se o painel desta unidade estiver manchado, limpe-o com um pano macio e seco tal como um pano de silicone.

Se o painel estiver muito manchado, limpe a mancha com um pano humedecido num produto de limpeza neutro e depois seque o detergente neutro.



- Aplicar um produto de limpeza directamente na unidade poderá afectar as suas peças mecânicas. Limpar o painel com um pano áspero ou usar um líquido volátil tal como um diluente ou álcool poderá riscar a superfície ou apagar caracteres.

Para limpar os terminais do painel frontal

Se os terminais do aparelho ou do painel frontal ficarem sujos, limpe-os com um pano seco e macio.

Embaciamento da lente

Logo depois que ligar o aquecedor do carro no inverno, podem formar-se vapores ou condensação nas lentes do leitor de CD. Se a lente ficar embaciada, os CDs não poderão tocar. Num caso desses, retire o disco e espere que a condensação se evapore. Se o aparelho ainda assim não funcionar normalmente, consulte o seu concessionário Kenwood.

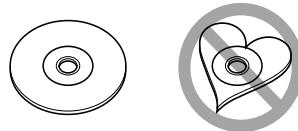
- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Quando adquirir acessórios opcionais, verifique com o seu revendedor Kenwood se estes funcionam com o seu modelo e na sua área.
- Os caracteres que podem ser apresentados por esta unidade são A-Z 0-9 @ ' " % & * + - = , . / \ < > [] () ; ^ - { } | ~ .
- A função RDS não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.
- As ilustrações do mostrador e o painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.


Manuseamento de CDs

- Não toque na superfície de gravação do CD.
- Não cole fita etc. no CD nem utilize um CD com fita nele colada.
- Não use acessórios de tipo disco.
- Limpe a partir do centro do disco e com um movimento para fora.
- Quando remover CDs desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.
- Se o orifício central do CD ou rebordo exterior tiverem rebarbas, utilize-o apenas após remover as rebarbas com uma esferográfica etc.

CDs que não podem ser usados

- CDs que não sejam redondos não podem ser usados.



- CDs com cores na superfície de gravação ou que estejam sujos não podem ser usados.
- Esta unidade apenas pode reproduzir CDs com . Não consegue reproduzir correctamente discos sem esta marca.
- Um CD-R ou CD-RW que não tenha sido finalizado não pode ser reproduzido. (Para o processo de finalização consulte os manuais de instruções do seu software de gravação de CD-R/CD-RW, e do seu gravador CD-R/CD-RW.)

Funções do sintonizador

Seleção de banda Botão de controlo

Comuta entre FM1, FM2, e FM3 de cada vez que o lado superior é premido.

Comuta para AM quando o lado inferior é premido.

Sintonização Botão de controlo

Muda a frequência quando o lado esquerdo ou direito é premido.



- Durante a recepção de estações estéreo a indicação "ST" está ligada.

Informações de trânsito (KDC-W3541/W3041/

W312/241) [TI]

Liga ou desliga a função informações de trânsito. Quando a função está ligada, a indicação "TI" está ligada.

Se o boletim de trânsito iniciar quando a função estiver ligada, é apresentado "TRAFFIC" e é recebida a informação de trânsito.



- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações de trânsito, o volume ajustado é memorizado automaticamente. O volume memorizado será usado na próxima vez que a função Informação de Trânsito for ligada.

Seleção de modo de sintonização (KDC-W241)

[AUTO]

Comuta o modo de sintonização de cada vez que este botão é premido. Consulte "AUTO1, AUTO2, MANUAL" do <Anexo> (página 53).

Memória predefinida [1] - [6]

Memoriza a estação seleccionada quando premido durante pelo menos 2 segundos.

Introdução de memória automática

[TI]/ [AUTO]

Memoriza automaticamente seis estações quando premido durante pelo menos 2 segundos.

Sintonização predefinida [1] - [6]

Invoca a estação memorizada.

Funções de reprodução de discos

Reprodução de discos Ranhura de discos

Inicia a reprodução quando um disco é inserido.

Quando está inserido um CD, o indicador "IN" está ligado.



- Não podem ser usados CDs de 3 polegadas. Qualquer tentativa de inserção utilizando um adaptador poderá causar avaria.
- Consulte <Sobre o ficheiro de áudio> (página 53) sobre os ficheiros áudio por modelos que podem ser reproduzidos.

Pausa e reprodução Botão de controlo

Comuta entre pausa e reprodução de cada vez que o centro é premido.

Ejecção de discos [▲]



- Após ter desligado o motor, é possível ejectar o disco durante 10 minutos seguintes.

Busca de música Botão de controlo

Muda a música quando o lado esquerdo ou direito é premido.

Avanço ou recuo rápido da música enquanto é premido o lado esquerdo ou direito.

Busca de pasta/disco (KDC-W3541/W3041/W312/

W241) Botão de controlo

Comuta a pasta que contém o ficheiro áudio ou o disco no carregador de discos quando premir o lado superior ou inferior.

Reprodução repetida de faixa/ ficheiro/ disco/ pasta



Comuta entre Repetir Faixa ("TRAC REP"), Repetir Disco ("DISC REP") (em Carregador de Disco), e Desligado ("REP OFF") quando premido durante a reprodução de um CD. Comuta entre Repetir ficheiro ("FILE REP"), Repetir pasta ("FOLD REP"), e desligado ("REP OFF") quando premido durante a reprodução de um ficheiro áudio.

Varrer reprodução [2]

Reproduz sucessivamente a introdução da música no disco ou pasta.

É apresentado "TRAC SCN"/ "FILE SCN" durante a reprodução.

Reprodução aleatória [3]

Reproduz aleatoriamente a música do disco ou pasta. É apresentado "DISC RDM"/ "FOLD RDM" durante a Reprodução aleatória.

Reprodução aleatória de magazine (KDC-W3541)



Reproduz aleatoriamente a música do carregador de discos.

"MGZN RDM" é apresentado durante a Reprodução Aleatória de Magazine.

Operação geral

Controlo de áudio

1 Seleccione a fonte para ajuste

Pressione o botão [SRC].

2 Entre em modo Controlo de áudio

Pressione o botão [VOL].

3 Seleccione o elemento áudio para ajuste

Pressione o botão [VOL].

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Nível do subwoofer*	"SW L"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "ROCK"/"POPS"/ "EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"USER"	Definição Natural/Rock/ Pops/Tranquila/Top 40/ Jazz/Utilizador
Nível de graves	"BAS L"	-8 — +8
Nível de médios	"MID L"	-8 — +8
Nível de agudos	"TRE L"	-8 — +8
Balanço	"BAL"	Esquerda 15 — Direita 15
Atenuador	"FAD"	Trás 15 — Frente 15

Saia do modo Controlo de áudio (Modo de controlo de volume)

* Função do KDC-W3541/W3041/W312.



- "USER": Este aparece quando o nível de graves, o nível de médios e o nível de agudos estiverem ajustados.

4 Ajuste o elemento áudio

Rode o botão [VOL].

5 Saia do modo Controlo de áudio

Pressione qualquer botão.

Prima um botão diferente do botão [VOL].

Definição áudio

Definição do sistema de som.

1 Seleccione a fonte para ajuste

Pressione o botão [SRC].

2 Entre em modo Configuração áudio

Pressione o botão [VOL] durante pelo menos 1 segundo.

3 Seleccione o elemento de configuração áudio para ajuste

Pressione o botão [VOL].

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Filtro passa graves*	"LPF"	80/120/160/Tota Hz
Compensação de volume	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

* Função do KDC-W3541/W3041/W312.



- Compensação de volume:
O volume de cada fonte é definido como uma diferença do volume básico.

4 Ajuste o elemento de configuração áudio

Rode o botão [VOL].

5 Saia do modo Configuração áudio

Pressione o botão [VOL] durante pelo menos 1 segundo.

Definição do altifalante

Sintonia fina de forma a que o valor de System Q seja óptimo quando regular o tipo de altifalante.

1 Entre em modo Espera

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "STANDBY".

2 Entre em modo Definição do altifalante

Pressione o botão [VOL].

3 Seleccione o tipo de altifalante

Rode o botão [VOL].

Tipo de altifalante	Indicação
Desligado	"SP OFF"
Para altifalante de 5 e 4 pol.	"SP 5/4"
Para altifalante de 6 e 6x9 pol.	"SP 6*9/6"
Para altifalante OEM	"SP OEM"

4 Saia de modo Definição do altifalante

Pressione o botão [VOL].

Comutação do mostrador

Comutação de informação apresentada.

1 Entre no modo Comutação de mostrador

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado "DISP SEL".

2 Seccione o elemento do mostrador

Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.

Fonte sintonizador

Informação	Indicação
Nome de programa de serviço ou frequência	"FREQ"/"FREQ/PS"
Rádio texto, nome de programa de serviço ou frequência*	"R-TEXT"
Relógio	"CLOCK"

* Isto não é apresentado no KDC-W241/KDC-241.

Fonte Disco externo e CD

Informação	Indicação
Título do disco*	"D-TITLE"
Título da faixa*	"T-TITLE"
Tempo de reprodução e número de faixa	"P-TIME"
Relógio	"CLOCK"

* Isto não é apresentado no KDC-241.

Fonte Ficheiro áudio

Informação	Indicação
Título da música e nome do artista	"TITLE"
Nome do álbum e nome do artista	"ALBUM"
Nome da pasta	"FOLDER"
Nome do ficheiro	"FILE"
Tempo de reprodução e número da música	"P-TIME"
Relógio	"CLOCK"

Fonte em espera/ Entrada auxiliar

Informação	Indicação
Nome da fonte	"SRC NAME"
Relógio	"CLOCK"

3 Saia do modo Comutação de mostrador

Prima o centro do botão de controlo.



- Quando é seleccionado o mostrador de relógio, a definição de mostrador de cada fonte será comutada para o mostrador de relógio.
- O nome do álbum não pode ser exibido num ficheiro WMA.

- Se o elemento do mostrador seleccionado não tiver nenhuma informação, aparecem as informações alternativas.

Operação do sintonizador

PTY (Program Type)

Seleção do tipo de programa e busca de uma estação.

1 Entre em modo PTY

Prima o centro do botão de controlo.

Durante o modo PTY a indicação "PTY" está ligada.



- Esta função não pode ser usada durante a recepção de um boletim de trânsito ou recepção AM.

2 Selecciona o tipo de programa

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

No.	Tipo de programa	Indicação
1.	Fala	"SPEECH"
2.	Música	"MUSIC"
3.	Notícias	"NEWS"
4.	Assuntos correntes	"AFFAIRS"
5.	Informação	"INFO"
6.	Desportos	"SPORT"
7.	Educação	"EDUCATE"
8.	Drama	"DRAMA"
9.	Cultura	"CULTURE"
10.	Ciência	"SCIENCE"
11.	Variada	"VARIED"
12.	Música pop	"POP M"
13.	Rock	"ROCK M"
14.	Música de escuta fácil	"EASY M"
15.	Clássica leve	"LIGHT M"
16.	Clássica séria	"CLASSICS"
17.	Outra música	"OTHER M"
18.	Tempo	"WEATHER"
19.	Finança	"FINANCE"
20.	Programas de crianças	"CHILDREN"
21.	Questões sociais	"SOCIAL"
22.	Religião	"RELIGION"
23.	Entrada de telefone	"PHONE IN"
24.	Viagens	"TRAVEL"
25.	Divertimentos	"LEISURE"
26.	Jazz	"JAZZ"
27.	Música country	"COUNTRY"
28.	Música nacional	"NATION M"
29.	Música antiga	"OLDIES"
30.	Música folk	"FOLK M"
31.	Documentários	"DOCUMENT"



- Fala e música incluem os tipos de programa indicados abaixo.

Música: No.12 — 17, 26 — 30

Fala: No.3 — 11, 18 — 25, 31

3 Busca da estação do tipo de programa seleccionado

Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.



- Quando o tipo de programa seleccionado não for encontrado, é apresentado "NO PTY". Selecciona outro tipo de programa.

4 Saia do modo PTY

Prima o centro do botão de controlo.

Tipo de programa predefinido

Memorizar o tipo de programa no botão de pré-selecção e recuperá-lo rapidamente.

Predefinir o tipo de programa

1 Selecciona o tipo de programa a predefinir

Consulte <PTY (Program Type)>.

2 Predefina o tipo de programa

Pressione o botão desejado [1] — [6] durante pelo menos 2 segundos.

Recuperar o tipo de programa predefinido

1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Program Type)>.

2 Recupera o tipo de programa

Pressione o botão [1] — [6] desejado.

Alterar o idioma para a função PTY

Seleção do idioma de apresentação do tipo de programa.

1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Program Type)>.

2 Entre em modo Alteração de idioma

Pressione o botão [TI].

3 Seccione o idioma

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Língua estrangeira	Indicação
Inglês	"ENGLISH"
Francês	"FRENCH"
Alemão	"GERMAN"

4 Saia do modo Alteração do idioma

Prima o centro do botão de controlo.

Função do KDC-W3541/KDC-W3041/KDC-W312/
KDC-W241

Função do ficheiro áudio

Seleção de pasta

Seleção rápida da pasta que pretende escutar.

1 Entre em modo Seleção de pasta

Pressione o botão [5].

É apresentado "FLD SEL".

Apresenta o nome da pasta actual.

2 Seleccionar a pasta

Tipo de operação	Operação
Movimento entre pastas	Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.
Seleção de pasta	Prima o lado superior do botão de controlo.
Voltar à pasta anterior	Prima o lado inferior do botão de controlo.
Voltar à pasta de raiz	Pressione o botão [3].

3 Decida qual a pasta a reproduzir

Prima o centro do botão de controlo.

Cancelamento do modo Seleção de pasta

Pressione o botão [5].

Operação do Menu

Sistema de menu

Definição de várias funções.

1 Entre em modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST] durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado "MENU".

2 Seleccione o elemento de menu

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Indicação	Ajuste	Síntese da definição	Fonte
"CODE SET"	Consulte a página 51	Define o código de segurança. (Função do KDC-W3541)	SB
"CLK ADJ"	Consulte a página 52	Acerta o relógio.	SB
"SYNC"* ¹	ON*/OFF	Sincroniza os dados de horas da estação RDS e o relógio desta unidade.	SB
"DIM"	ON/OFF*	Ajusta o brilho do mostrador de acordo com a iluminação envolvente.	
"SWPRE"* ¹ * ²	R*/SW	Define a saída do preout.	SB
"SPRM"* ²	ON*/OFF	Liga ou desliga a função Supremo.	AF
"NEWS"* ¹	OFF* – 90M	Liga ou desliga a função Recepção automática de boletins de notícias e define o tempo de desactivar a interrupção de boletins de notícias.	SB
"LO.S"	ON/OFF*	Apenas estações com boa recepção são procuradas em sintonia de busca automática.	FM
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU"* ¹	AUTO1*/ AUTO2/ MANU	Selecciona o modo de sintonização do rádio.	TUN
"AF"* ¹	ON*/OFF	Quando a recepção da estação é fraca, comuta automaticamente para a estação que está a emitir o mesmo programa na mesma rede RDS.	FM
"REG"* ¹	ON*/OFF	Define se comutar para a estação apenas na região específica usando o controlo "AF".	FM
"ATPS"* ¹	ON*/OFF	Quando a recepção da estação da informação de trânsito é fraca, procura automaticamente uma estação que pode ser melhor recepcionada.	FM
"MONO"	ON/OFF*	Recebe uma emissão estéreo em modo mono.	FM
"NAME SET"	Consulte a página 52	Define o mostrador quando comutado em fonte AUX.	AUX

Indicação	Ajuste	Síntese da definição	Fonte
"RUS"* ³	ON*/OFF	Selecciona o russo como idioma do mostrador.	SB
"SCL"* ²	AUTO/ MANU*	Especifica se o texto é deslocado automaticamente.	
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Define se apresentar AUX durante a selecção da fonte.	SB
"OFF"	OFF – 60M	Desliga a alimentação quando decorrer o tempo predefinido em modo Espera.	SB
"CD READ"* ²	1*/2	Define o modo de leitura de CD.	SB
"DEMO"	Consulte a página 52	Especifica se activar a demonstração.	SB

* Definições de fábrica

¹ Isto não é apresentado no KDC-W241.

² Isto não é apresentado no KDC-241.

³ Função do modelo para venda na Rússia.

SB : Pode ser definido no estado espera.

SB : Pode ser definido em outro estado diferente de espera.

AF : Pode ser definido durante a fonte ficheiro áudio.

TUN : Pode ser definido durante a fonte de sintonizador.

FM : Pode ser definido durante a recepção FM.

AUX : Pode ser definido durante o acesso à fonte AUX.



- Consulte a página respectiva para informações sobre como definir os itens com referência de número de página.
- Consulte o <Anexo> (página 53) para detalhes dos itens do menu.

3 Defina o elemento do menu

Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.

4 Saia do modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST].

Função do KDC-W3541
Em modo Espera

Código de segurança

Quando estiver definido o Código de segurança, é reduzida a possibilidade de roubo, dado que é solicitada a introdução do Código de segurança para ligar a unidade quando esta é desligada.



- Quando a função código de segurança é activada, não pode ser cancelada.
Note, o seu código de segurança é o número de 4 dígitos inscrito no seu "Car Audio Passport" neste conjunto.

1 Entre em modo Espera

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "STANDBY".

2 Entre em modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST] durante pelo menos 1 segundo.

Quando "MENU" é apresentado, "CODE SET" é apresentado.

3 Entre em modo Código de segurança

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 1 segundo.

Quando "ENTER" é apresentado, "CODE" é apresentado.

4 Seleccione os dígitos a introduzir

Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.

5 Seleccione os números do código de segurança

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

6 Repita os passos 4 e 5, e complete o código de segurança.

7 Confirme o código de segurança

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 3 segundos.

Quando "RE-ENTER" é apresentado, "CODE" é apresentado.

8 Execute as operações dos passos 4 a 7, e volte a introduzir o código de segurança.

É apresentado "APPROVED".

A função código de segurança é activada.



- Se introduzir um código diferente do seu código de segurança, terá de começar de novo a partir do passo 4.

9 Saia do modo Código de segurança

Pressione o botão [B.BOOST].

Reiniciação da função de código de segurança quando a unidade áudio é usada pela primeira vez após remover a fonte de alimentação da bateria ou ser pressionado o botão de reiniciar

1 Ligue a alimentação.

2 Execute as operações dos passos 4 a 7, e volte a introduzir o código de segurança.

É apresentado "APPROVED".

Agora já poderá usar a unidade.



- Se for introduzido um código incorrecto, é apresentado "WAITING", e é gerado o tempo de entrada proibida indicado abaixo.

Após decorrido o tempo de entrada proibida, é apresentado "CODE", e a entrada pode ser feita.

Número de vezes que o código incorrecto foi introduzido	Tempo de entrada proibida
1	—
2	5 minutos
3	1 hora
4	24 horas

Operação do Menu

Em modo Espera

Ajuste manual do relógio

1 Entre em modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST] durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado "MENU".

2 Seccione o modo Ajuste de relógio

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Seccione o mostrador "CLK ADJ".

3 Entre em modo Ajuste de relógio

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 1 segundo.

A apresentação do relógio pisca.

4 Acerte as horas

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Ajuste os minutos

Pressione o lado direito ou esquerdo do botão de controlo.

5 Saia de modo Ajuste de relógio

Pressione o botão [B.BOOST].



- Pode fazer este ajuste quando "SYNC" estiver definido em "OFF".

Definição de apresentação de entrada auxiliar

Para seleccionar o visor quando comutado para a fonte de entrada auxiliar.

1 Seccione a fonte de entrada auxiliar

Pressione o botão [SRC].

Seccione o mostrador "AUX".

2 Entre em modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST] durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado "MENU".

3 Seccione o modo Definição de apresentação de entrada auxiliar

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Seccione o mostrador "NAME SET".

4 Entre em modo Definição de apresentação de entrada auxiliar

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentada a apresentação de entrada auxiliar actualmente seleccionada.

5 Seccione a apresentação de entrada auxiliar

De cada vez que carregar no botão, o mostrador alterna como listado a seguir.

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Saia de modo Definição de apresentação de entrada auxiliar

Pressione o botão [B.BOOST].



- Quando a operação for interrompida durante 10 segundos, o nome nesse momento é registado e o modo Definição de mostrador de entrada auxiliar fecha.

Em modo Espera

Definição de modo demonstração

Define o modo Demonstração.

1 Entre em modo Menu

Pressione o botão [B.BOOST] durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado "MENU".

2 Seccione o modo Demonstração

Pressione o lado superior ou inferior do botão de controlo.

Seccione o mostrador "DEMO".

3 Defina o modo Demonstração

Pressione o centro do botão de controlo durante pelo menos 2 segundos.

De cada vez que o botão é pressionado durante pelo menos 2 segundos, o modo Demonstração comuta como indicado a seguir.

Indicação	Ajuste
"DEMO ON"	A função modo Demonstração está ligada.
"DEMO OFF"	Sair do modo Demonstração (modo Normal).

Anexo

Sobre o ficheiro de áudio

• Modelo reproduzidor

KDC-W3541, KDC-W3041, KDC-W312, KDC-W241

• Ficheiro de Áudio reproduzível

MP3 (.mp3), WMA (.wma)

• Suporte do disco reproduzível

CD-R/RW/ROM

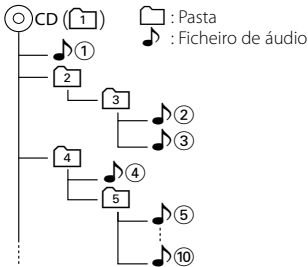
• Formato do ficheiro do disco reproduzível

ISO 9660 nível 1/2, Joliet, Romeo, nome de ficheiro longo.

Apesar de os ficheiros de áudio estarem em conformidade com as normas listadas acima, a reprodução pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

• Reprodução da ordem do ficheiro de áudio

No exemplo da árvore de ficheiros/pastas apresentado abaixo, os ficheiros são reproduzidos de ① a ⑩.



Existe um manual online sobre os ficheiros de áudio no sítio www.kenwood.com/audiophile/. O manual online contém notas e informações detalhadas inexistentes neste manual. Certifique-se de que lê também o manual online.

Glossário do menu

• SWPRE (Comutação de Preout)

Comuta o preout entre a saída traseira ("R") e a saída de subwoofer ("SW").

• SPRM (Supremo)

Tecnologia para extrapolar e suplementar com um algoritmo patenteado, a gama de alta frequência que é cortada ao codificar a uma taxa de bits baixa. A suplementação é otimizada por um formato de compressão (MP3 ou WMA) e processada de acordo com a taxa de bits.

O efeito é negligível com a música que é codificada a taxa de bits elevada, taxa de bits variável ou que tenha uma gama de altas frequências mínima.

• CD READ

Define o método de leitura do CD.

Quando for impossível reproduzir CDs de formato especial, regule esta função em "2" para forçar a reprodução. Note que a reprodução de alguns CDs de música poderá ser impossível mesmo com esta função em "2". Adicionalmente, os ficheiros áudio não podem ser reproduzidos quando definido em "2". Normalmente, mantenha esta definição em "1".

1 : Distingue automaticamente entre discos de ficheiros áudio e CDs de música ao reproduzir um disco.

2 : Força a reprodução como CD de música.

• AUX

Quando este estiver definido em ligado, a fonte AUX pode ser seleccionada.

ON1: Debita o som da unidade externa ligada ao terminal AUX quando comutado à fonte AUX.

ON2: Activa a função do atenuador quando comutado para a fonte AUX.

Desliga a função atenuador ao escutar a saída de uma unidade externa. Isto evita ruído quando não houver unidade externa ligada ao terminal AUX.

OFF: Desactiva a selecção de fonte AUX.

Definido em OFF quando não estiver em uso o terminal AUX.

• NEWS (Boletim de notícias com regulação de limite de tempo)

Recebe automaticamente o boletim de notícias quando este começa. Define o tempo durante o qual a interrupção é desactivada após o início de outro boletim de notícias.

Mudando "NEWS 00M" para "NEWS 90M" activa esta função. Quando a função está ligada, a indicação "NEWS" está ligada.

Se o boletim de notícias iniciar quando esta função estiver ligada, é apresentado "TRAFFIC" e são recebidas as notícias. Se tiver sido definido "20M", a recepção de outro boletim de notícias não será iniciada durante 20 minutos.

• AUTO1, AUTO2, MANUAL (Seleção de modo de sintonização)

Selecciona um modo de sintonização do rádio.

Modo Sintonia	Indicação	Operação
Auto busca	"AUTO 1"	Busca automática de uma estação.
Busca de estação predefinida	"AUTO 2"	Busca pela ordem as estações na memória predefinida.
Manual	"MANUAL"	Controlo de sintonia manual normal.

• AF (Frequência alternativa)

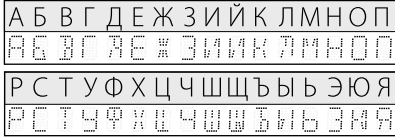
Quando houver má recepção, automaticamente comuta para outra frequência transmitindo o mesmo programa na mesma rede RDS com melhor recepção.

Anexo

• **RUS (Definição de idioma russo)**

Quando este estiver ligado, as seguintes séries de letras são apresentadas em russo:

Nome da pasta/ Nome do ficheiro/ Título da música/ Nome do artista/ Nome do álbum/ Texto CD (fonte interna do CD)



• **OFF (Temporizador de desligar a alimentação)**

Definição do temporizador para desligar automaticamente a alimentação desta unidade quando o modo Espera continua.

A utilização desta definição poderá economizar energia da bateria do veículo.

-- --: A função temporizador de desligar a alimentação está desligada.

20M: Desliga a alimentação ao fim de 20 minutos. (Definição de fábrica)

40M: Desliga a alimentação ao fim de 40 minutos.

60M: Desliga a alimentação ao fim de 60 minutos.

Para operar o KCA-BT100 (KDC-W3541)

Para controlar o KCA-BT100, opere da seguinte forma:

Para fazer definições em <Seleção do modo de marcação>, seleccione <Sistema de menu> (página 10). Premindo o botão **▶||** durante pelo menos 1 segundo após seleccionar o item "D.MODE" permite-lhe entrar em modo de selecção de método de marcação. Para sair do modo de selecção do método de marcação, prima o botão [B.BOOST].

Para executar <Desligar uma chamada>, <Apagar a mensagem de desligamento>, e <Rejeitar uma chamada recebida>, prima o botão [AUTO] durante pelo menos 1 segundo.

Além disso, alguns mostradores são diferentes da descrição do Manual de Instruções do KCA-BT100.

Mostradores do Manual de Instruções do KCA-BT100	Mostradores reais no KDC-W3541
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"T-CON N"	"HF-CON N"

Este produto não é instalado pelo fabricante de um veículo na linha de produção, nem pelo importador profissional de um veículo para um Estado Membro da UE.

Informação sobre a forma de deitar fora Equipamento Eléctrico ou Electrónico Velho (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)



Produtos com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos eléctricos ou electrónicos velhos deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

A marca dos produtos usando laser (excepto para algumas áreas)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

A etiqueta é presa no chassis/estojó e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a usar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.



Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tóquio, 192-8525 Japão

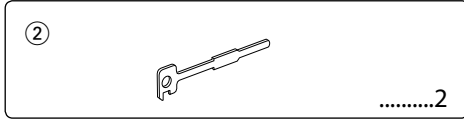
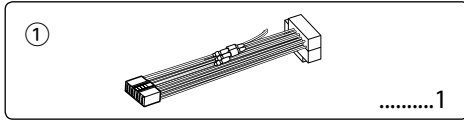
Representante na UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

Acessórios/Procedimentos para instalação

Acessórios



Procedimentos para instalação

1. Para evitar curtos-circuitos, remova a chave da ignição e desligue o terminal ⊖ da bateria.
2. Ligue o fio correspondente de entrada e saída a cada unidade.
3. Ligue o fio à cablagem.
4. Ligue o conector B da cablagem ao altifalante do seu veículo.
5. Ligue o conector A da cablagem ao conector de energia externa do seu veículo.
6. Ligue o conector da cablagem ao aparelho.
7. Instale o aparelho no seu carro.
8. Ligue o terminal ⊖ da bateria.
9. Pressione o botão de reiniciar.



- A instalação e ligação deste aparelho requer conhecimentos e experiência. Para sua segurança, deixe o trabalho de montagem e ligação ser feito por profissionais.
- Ligar o aparelho a um veículo de 12 V negativo à massa.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Durante a instalação, não use nenhum parafuso excepto os que foram fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não estiver ligada ("PROTECT" é apresentado), o fio da coluna pode ter sofrido um curto-circuito ou ter tocado no chassis do veículo e a função de protecção pode ter sido activada. Portanto, verifique o cabo do altifalante.
- Certifique-se que todas as conexões dos cabos estão bem fixadas inserindo-os nas tomadas até que bloqueiem completamente.

- Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC, ou se o cabo de ignição estiver conectado a uma fonte de energia com voltagem constante, tipo um cabo de bateria, o aparelho não estará conectado à ignição (isto é, o aparelho não ligará ou desligará juntamente com a ignição). Se desejar ligar/desligar o aparelho ao mesmo tempo que a ignição, conecte o cabo de ignição a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada com a chave da ignição.
- Use um conector de conversão disponível comercialmente se o conector não encaixar no conector do veículo.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as protecções das pontas dos fios não ligados nem os terminais.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que o painel não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Se o fusível queimar, assegure-se primeiro que os fios não provocaram um curto-circuito, e depois substitua o fusível antigo por um novo com o mesmo valor.
- Ligue os cabos individuais do altifalante aos terminais correspondentes. O aparelho pode ficar danificado se o cabo ⊖ negativo do altifalantes ou do fio terra entrarem em contacto com qualquer parte metálica do veículo.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de travão, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do carro estão a funcionar correctamente.
- Monte a unidade de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.

Sobre leitores de CD/carregadores de discos ligados a esta unidade

Os carregadores de discos/ leitores de CD Kenwood lançados em 1998 ou posteriormente, podem ser ligados a esta unidade.

Consulte o catálogo ou consulte o seu revendedor Kenwood sobre modelos de carregadores de discos/ leitores de CD.

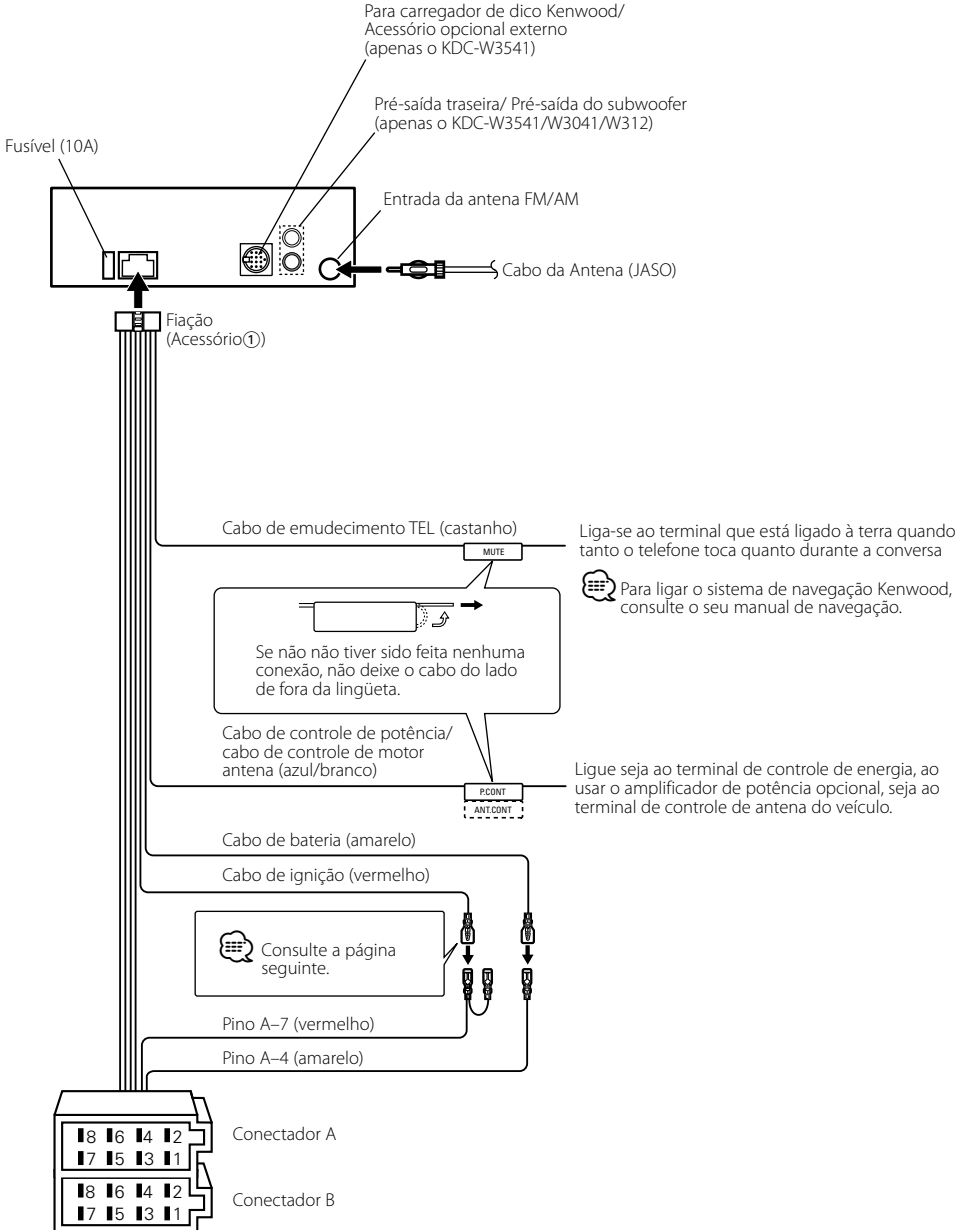
Note que quaisquer carregadores de discos/ leitores de CD Kenwood lançados em 1997 ou anteriormente e carregadores de discos de outros fabricantes não podem ser ligados a esta unidade.

A ligação de carregadores/ leitores de CD não suportados poderá provocar danos.

Regulação do interruptor "O-N" na posição "N" para os carregadores de disco/ leitores de CD Kenwood aplicáveis.

As funções que podem ser usadas e a informação que pode ser exibida diferirá de acordo com os modelos ligados.

Ligar os cabos aos terminais



Guia da função do conector

Números dos pinos para os conectores ISO	Cor dos cabos	Funções
Conector de energia externa		
A-4	amarelo	Bateria
A-5	azul/branco	Controlo de energia
A-7	vermelho	Ignição (ACC)
A-8	preto	Conexão terra (massa)
Conexão para altifalante		
B-1	roxo	Traseiro direito (+)
B-2	roxo/preto	Traseiro direito (-)
B-3	cinza	Dianteiro direito (+)
B-4	cinza/preto	Dianteiro direito (-)
B-5	branco	Dianteiro esquerdo (+)
B-6	branco/preto	Dianteiro esquerdo (-)
B-7	verde	Traseiro esquerdo (+)
B-8	verde/preto	Traseiro esquerdo (-)

▲ADVERTÊNCIA

Conexão do conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões correctamente para evitar danos ao aparelho.

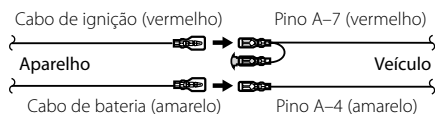
A conexão pré-definida da cablagem está descrita no nº 1 abaixo. Se os pinos do conector ISO forem ajustados tal como está descrito nos nºs 2 e 3, faça a ligação de acordo com a ilustração.

Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado

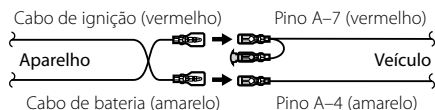
2 abaixo para instalar esta unidade em automóveis

Volkswagen.

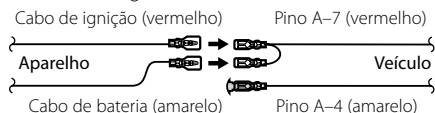
1 (Ajuste pré-definido) O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo está conectado à ignição, e o pino A-4 (amarelo) está conectado a uma fonte de energia constante de energia constante.



2 O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo não está conectado a uma fonte de energia constante, e o pino A-4 (amarelo) está conectado à ignição.



3 O pino A-4 (amarelo) do conector ISO do veículo não está conectado a nada, enquanto que o pino A-7 (vermelho) está conectado a uma fonte de energia constante (ou tanto o pino A-7 (vermelho) como o A-4 (amarelo) estão conectados a uma fonte de energia constante).

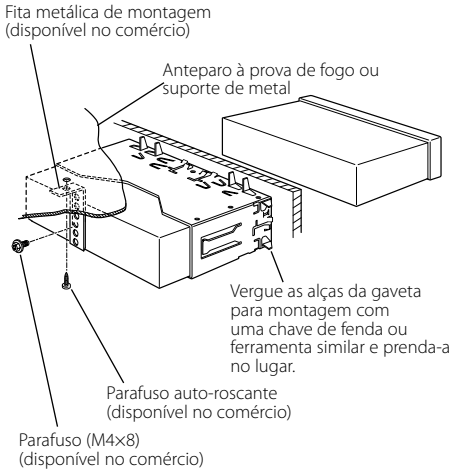


Quando a conexão é feita como no nº 3 acima, o aparelho não está conectado à chave da ignição. Por esta razão, lembre-se sempre de desligar o aparelho quando a ignição for desligada.

Para conectar o aparelho à ignição, conecte o cabo da ignição (ACC...vermelho) a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada junto com a chave da ignição.

Instalação/Retirar o aparelho

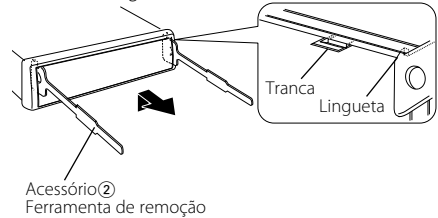
Instalação



- Certifique-se de que o aparelho está instalado de maneira segura no lugar. Se o aparelho estiver instável, ele pode apresentar problemas de mau funcionamento (p. ex. o som pode oscilar).

Remover a armação de borracha dura

- 1 Engate os pinos de encaixe na ferramenta de remoção e remova os dois travões no nível superior. Levante a moldura e puxe-a para a frente como indicado na figura.



- 2 Quando o nível superior for removido, remova as duas posições inferiores.

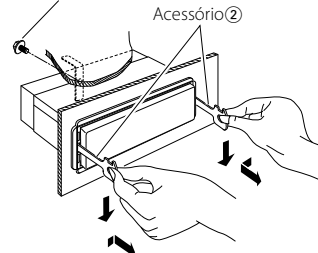


- A moldura pode ser removida do lado do fundo pela mesma forma.

Retirar o aparelho

- 1 Leia primeiro a secção <Remover a armação de borracha dura> antes de remover a armação de borracha dura.
- 2 Retire o parafuso (M4 x 8) no painel de trás.
- 3 Introduza profundamente as duas ferramentas de remoção nas ranhuras de cada lado, como indicado.
- 4 Empurre a ferramenta de remoção para baixo enquanto empurra para dentro, e puxe a unidade um pouco para fora.

Parafuso (M4x8)
(disponível no comércio)



- Tome cuidado para não se ferir com os pinos da lingueta da ferramenta de remoção.
- 5 Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo cuidado para o não deixar cair.

Guia de resolução de problemas

Algumas funções desta unidade podem ser desactivadas por algumas definições desta unidade.

! Não é possível apresentar o utilizador do Sistema Q.

- ▶ <Controlo de áudio> (página 46) não está regulado.

! • Não é possível definir o subwoofer. • Nenhuma saída do subwoofer. • Não é possível regular o filtro de passa baixos.

- ▶ • Preout não está regulado para subwoofer.
 - ☞ <Sistema de menu> (página 50)
- ▶ • <Saída de subwoofer> (página 44) não está regulado para On.

! • Não é possível registar um código de segurança. • Não é possível definir o Mostrador.

- ▶ <Definição de modo demonstração> (página 52) não está desligado.

O que pode parecer um defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha na operação ou na ligação dos fios. Antes de solicitar assistência, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

Fonte sintonizador

? A recepção do rádio está má.

- ✓ A antena do carro não está esticada.
 - ☞ Puxe a antena até o fim.

Fonte Disco

? O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.

- ✓ O CD especificado está bem sujo.
 - ☞ Limpe o CD.
- ✓ O disco foi colocado numa abertura diferente da especificada.
 - ☞ Ejecte o magazine de disco e verifique o número do disco especificado.
- ✓ O disco está muito arranhado.
 - ☞ Experimente outro disco.

Fonte ficheiro áudio

? O som salta quando está a ser reproduzido um ficheiro áudio.

- ✓ O suporte está riscado ou sujo.
 - ☞ Limpe o suporte, consultando Limpeza do CD da secção <Manuseamento de CDs> (página 43).
- ✓ A condição da gravação é má.
 - ☞ Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.

A mensagem mostrada a seguir apresenta a condição do seu sistema.

TOC ERR:	<ul style="list-style-type: none">• Não há nenhum disco dentro do magazine.• O CD está bastante sujo. O CD está de cabeça para baixo. O CD está muito arranhado.
E-05:	Não é possível reproduzir o disco.
E-15:	Foi reproduzido suporte que não tem dados gravados que a unidade possa reproduzir.
E-77:	O aparelho está a funcionar mal por algum motivo. <ul style="list-style-type: none">⇄ Prima o botão de reiniciar o aparelho. Se o código "E-77" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
E-99:	Há algo de errado com o magazine de discos. Ou o aparelho está a funcionar mal por algum motivo. <ul style="list-style-type: none">⇄ Verifique o magazine de discos. Depois pressione o botão de reiniciar a unidade. Se o código "E-99" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
IN (Piscar):	A secção do leitor de CD não está a funcionar correctamente. <ul style="list-style-type: none">⇄ Reintroduza o CD. Se o CD não puder ser ejectado ou se o mostrador continuar a piscar mesmo quando o CD tiver sido correctamente reintroduzido, desligue a alimentação e consulte o centro de assistência mais próximo.
PROTECT:	O cabo do altifalante tem um curto-circuito ou está a tocar no chassis do automóvel, e por isso a função protecção é activada. <ul style="list-style-type: none">⇄ Ligue ou isole correctamente o cabo do altifalante e pressione o botão de reiniciar. Se o código "PROTECT" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
NA FILE:	Está a ser reproduzido um ficheiro áudio com um formato que esta unidade não suporta. <ul style="list-style-type: none">⇄ ----
COPY PRO:	Está a ser reproduzido um ficheiro protegido contra cópia. <ul style="list-style-type: none">⇄ ----

Especificações

Seção do Rádio FM

- Alcance de Frequência (espaço de 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilidade Úti (S/N = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Sensibilidade de Saída Silenciosa (S/N = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Resposta de Frequência (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Relação sinal/ruído (MONO)
 - : 65 dB
- Seletividade (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Separação de Estéreo (1 kHz)
 - : 35 dB

Seção de Rádio MW

- Alcance de Frequência (espaço de 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilidade Úti (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

Seção de Rádio LW

- Alcance de Frequência
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilidade Úti (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

Seção de CD player

- Diodo laser
 - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
 - : 8 Sobreamostragem óctupla
- Conversor D/A
 - : 1 Bit
- Velocidade de fuso
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Modulação & Vibração
 - : Abaixo do limite mensurável
- Resposta de Frequência (\pm 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Distorção harmônica total (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Relação sinal/ruído (1 kHz)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 105 dB
 - KDC-241 : 93 dB
- Faixa dinâmica
 - : 93 dB
- Descodificação MP3 (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Compatível com MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Descodificação WMA (KDC-W3541/W3041/W312/W241)
 - : Compatível com o Windows Media Audio

Seção de Áudio

- Potência Máxima de Saída
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 50 W x 4
 - KDC-241 : 45 W x 4
- Potência em toda a banda (inferior a 1% THD)
 - KDC-W3541/W3041/W312/W241 : 30 W x 4
 - KDC-241 : 28 W x 4
- Impedância do altifalante
 - : 4 – 8 Ω
- Ação de Tonalidade
 - Baixos : 100 Hz \pm 8 dB
 - Médios : 1 kHz \pm 8 dB
 - Agudos : 10 kHz \pm 8 dB
- Nível de Saída do Pre/Carga (CD) (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : 2000 mV/10 k Ω
- Impedância da saída do pre (KDC-W3541/W3041/W312)
 - : \leq 600 Ω

Entrada auxiliar

- Resposta de Frequência (\pm 3 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltagem máxima de entrada
 - : 1200 mV
- Impedância de entrada
 - : 100 k Ω

Geral

- Voltagem de operação (11 – 16V tolerável)
 - : 14,4 V
- Consumo de energia
 - : 10 A
- Tamanho (L x A x P)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Peso
 - : 1,30 kg

As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.